



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 17.1.2014
COM(2014) 6 final

2014/0002 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar netwerk Ewropew ta' Servizi tal-Impjiegi, l-aċċess tal-haddiema għas-servizzi ta' mobilità u l-integrazzjoni ulterjuri tas-swieq tax-xogħol

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

{SWD(2014) 9 final}
{SWD(2014) 10 final}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

1.1. Kamp ta' applikazzjoni tal-proposta

Din il-proposta għal Regolament għandha l-għan li ssahha l-aċċess tal-haddiema għas-servizzi ta' appoġġ fil-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE, u b'hekk tappoġġja mobilità ġusta u żżid l-aċċess għall-opportunitajiet ta' xogħol madwar l-Unjoni.

Tiehu post id-dispożizzjonijiet dwar l-iskambju ta' informazzjoni dwar postijiet tax-xogħol battala, applikazzjonijiet għal xogħol u CVs bejn l-Istati Membri ("awtorizzazzjoni") li bħalissa jinsabu fil-Kapitolu II u l-Artikolu 38 tar-Regolament 492/2011¹ u hija msejsa fuq l-Artikolu 46 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ('it-Trattat'). Tistabbilixxi (mill-ġdid) ukoll in-netwerk Ewropew tas-Servizzi Ewropej tal-Impjiegi, imsejjaħ EURES, li se jkollu l-għan li jipprovdi assistenza fit-tiftix ta' xogħol u r-reklutaġġ madwar l-Istati Membri. Bħalissa hemm attiv netwerk simili msejjes fuq Deċiżjoni tal-Kummissjoni adottata fl-2012². Għaldaqstant, mal-adozzjoni ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni se tħassar id-Deċiżjoni msemmija hawn fuq dwar il-funzjonament tan-netwerk attwali tal-EURES.

L-Artikolu 45 tat-Trattat jiggarrantixxi l-libertà tal-moviment għall-haddiema fl-Unjoni filwaqt li l-Artikolu 46 jistabbilixxi l-miżuri li jimplimentaw din il-libertà, b'mod partikolari billi jiżguraw kooperazzjoni mill-qrib bejn is-Servizzi Pubbliċi tal-Impjiegi ('PES'). Dan l-aħħar il-Kummissjoni introduċiet ukoll proposta bbażata fuq l-Artikolu 149 tat-Trattat biex tistabbilixxi netwerk tal-PES³ li jsahha il-kooperazzjoni u t-tagħlim reċiproku. Dak in-netwerk se jkopri firxa wiesgħa ta' objettivi u inizjattivi fil-forma ta' incentivi u huwa komplementari għal din il-proposta.

1.2. Hsieb wara l-proposta

Il-libertà tal-moviment hija waħda mill-erba' libertajiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea u element ċentrali taċ-ċittadinanza tal-UE. L-Artikolu 45 tat-TFUE jnaqqax id-dritt taċ-ċittadini tal-UE sabiex imorru jgħixu fi Stat Membru ieħor għal skopijiet ta' xogħol.

Il-mobilità tiġġenera benefiċċji soċjali u ekonomiċi. Iz-żieda fil-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE se twessa' l-opportunitajiet ta' impjieg għall-haddiema u tghin lill-impjegaturi jimlew il-postijiet battala aħjar u iktar malajr. Dan jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' suq tax-xogħol Ewropew b'livell għoli ta' impjiegi (l-Artikolu 9 tat-TFUE).

Il-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE hija relattivament baxxa meta mqabbla mad-daqs tas-suq tax-xogħol u l-popolazzjoni attiva tal-UE. Il-mobilità annwali fi hdan l-eks UE27 hija ta' 0,29%, jiġifieri inqas mir-rati tal-Awstralja, (1,5% bejn 8 stati) u l-Istati Uniti tal-Amerika (2,4% bejn 50 stat)⁴. Mill-forza tax-xogħol Ewropea, madwar 7,5 miljuni biss minn madwar 241 miljun (jiġifieri 3,1%) huma ekonomikament attivi fi Stat Membru ieħor⁵. Bħalissa, f'xi

¹ ĠU UE, 27.5.2011, L141, p.1

² Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/8/KE tat-23 ta' Diċembru li timplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1612/68 fir-rigward tal-approvazzjoni ta' postijiet tax-xogħol battala u applikazzjonijiet għall-impjieg (ĠU L5, 10.1.2003, p.16) tħassret bid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/733/UE tas-26 ta' Novembru 2012 li timplimenta r-Regolament (UE) Nru 492/2011 (ĠU UE, L328, 28.11.2012, p.21). Din id-Deċiżjoni se tidhol fis-seħh fl-1.1.2014.

³ COM(2013) 430

⁴ [Stharriġ Ekonomiku tal-OECD: Unjoni Ewropea, Marzu 2012 jew http://www.oecd-ilibrary.org/economics/oecd-economic-surveys-european-union-2012_eco_surveys-eur-2012-en](http://www.oecd-ilibrary.org/economics/oecd-economic-surveys-european-union-2012_eco_surveys-eur-2012-en)

⁵ Din iċ-ċifra teskludi haddiema b'residenza fi Stat Membru u li jahdmu f'ieħor (haddiema tal-fruntiera)

Stati Membri hemm rati għoljin ta' qgħad u fl-istess hin hemm rati għoljin ta' postijiet tax-xogħol battala f'ohrajn.

Kien hemm zieda importanti fl-għadd ta' haddiema li jindikaw "intenzjonijiet serji" (jigifieri: is-sehem ta' dawk li jippjanaw li jemigraw fit-12-il xahar li ġejjin) li jmorru jaħdmu barra l-pajjiż⁶. Ir-registrazzjonijiet mal-EURES jindikaw li hemm zieda fl-għadd ta' persuni li qed ifittxu xogħol lil hinn mill-fruntieri nazzjonali. L-għadd ta' persuni li qed ifittxu xogħol irregistrati fil-portal tal-EURES żdied minn 175.000 għal 1.200.000 bejn l-2007 u Diċembru tal-2013 mingħajr zieda korrispondenti fil-mobilità okkupazzjonali.

Illum, il-medja ta' persuni li kull sena jmorru jaħdmu fi Stat Membru iehor hija ta' madwar 700.000 ruħ biss⁷, filwaqt li l-estrapolazzjonijiet fuq l-istħarriġ juru li madwar 2.9 miljun ċittadin tal-UE jixtiequ jmorru jaħdmu barra fit-12-il xahar li ġejjin⁸. Dan jirrappreżenta potenzjal sinifikanti tal-mobilità u sfida għan-netwerk tal-EURES.

Hemm bosta raġunijiet għaliex il-potenzjal għall-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE għadu mhuwiex sfruttat u għaliex iċ-ċittadini individwali ma jibdlux l-intenzjonijiet tagħhom f'realtà biex isiru haddiema mobbli. L-istħarriġ⁹ juri li l-iktar diffikultajiet prattiċi komuni mistennija jew li jiltaqgħu magħhom huma n-nuqqas ta' għarfien tal-lingwi rilevanti u d-diffikultajiet fis-sejbien ta' xogħol. L-UE tista' tagħti s-sehem tagħha fl-indirizzar tad-diffikultajiet imsemmijin l-aħħar permezz ta' kampanja ta' sensibilizzazzjoni dwar l-opportunitajiet ta' xogħol madwar l-Unjoni u l-iżvilupp ta' servizzi xierqa ta' appoġġ biex thegġeġ reklutaġġi fl-UE. Dan se jkun il-kompitu tan-netwerk imsahħaħ tal-EURES.

Filwaqt li l-funzjonament tan-netwerk tal-EURES kien sugġett għal ċerti bidliet fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni permezz tad-Deċiżjoni tagħha tal-2012, il-Kapitolu II tar-Regolament 492/2011 li jikkostitwixxi l-qafas regolatorju Ewropew għall-approvazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri dwar il-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE għadu ma ġiex emendat mill-1992 'l hawn.

Hemm bżonn ta' reviżjoni komprensiva biex tirrifletti xejriet godda fil-mobilità, htieġa ikbar ta' mobilità ġusta, bidliet fit-teknoloġija għall-qsim ta' dejta dwar il-postijiet tax-xogħol battala, l-użu ta' firxa ta' kanali ta' reklutaġġ minn persuni li qed ifittxu xogħol u l-impjegaturi u rwol dejjem ikbar ta' intermedjarji ohrajn tas-suq tax-xogħol wara s-Servizzi Pubbliċi tal-Impjiegi (PES) fil-forniment ta' servizzi ta' reklutaġġ. Il-mobilità ġusta tfisser mobilità li ssehh fuq bażi volontarja u li tirrispetta l-liġi tax-xogħol u l-istandards tax-xogħol kif ukoll id-drittijiet tal-haddiema fl-Unjoni.

Il-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tat-28 u d-29 ta' Ġunju 2012 dwar il-Patt għal Tkabbir u Impjiegi jagħrfu l-urġenza politika li tissahħaħ il-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE fl-isfond ta' rati għoljin tal-qgħad: "*[i]l-Portal tal-EURES għandu jkun żviluppat f'għodda Ewropea vera għall-kollokament u r-reklutaġġ (...)*". Il-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tat-13 u l-14 ta' Diċembru 2012 dwar l-Istħarriġ Annwali dwar it-Tkabbir tal-2013 u l-impjiegi taż-żgħażaġħ stiednu lill-Kummissjoni sabiex tippromovi regolament ġdid tal-EURES.

⁶ Sitwazzjoni Soċjali u tal-Impjiegi fl-UE, Analizi trimestrali Ġunju 2013, billi ntuzat dejta ta' s'tħarriġ ta' Gallup World

⁷ B'applikazzjoni tar-rata annwali ta' 0,29% għall-forza tax-xogħol totali (241 miljun)

⁸ B'applikazzjoni tad-dejta ta' s'tħarriġ ta' Gallup World dwar is-sehem ta' persuni li behsiebhom imorru jgħixu barra l-pajjiż fit-12-il xahar li ġejjin, 1,2% fl-2011 u l-2012, mill-forza tax-xogħol totali (241 miljun)

⁹ Ewrobarometru Speċjali 337: Mobilità ġeografika u tas-suq tax-xogħol (2009)

Fir-Rapport dwar iċ-Ċittadinanza tal-UE 2013¹⁰ tagħha, il-Kummissjoni ħadet impenn li ttipproponi inizjattiva fl-2013 biex timmodernizza l-EURES halli ssahha ir-rwol u l-impatt tas-servizzi tal-impjiegi fil-livell nazzjonali u ttejjeb il-koordinazzjoni tal-mobilità tal-forza tax-xogħol fl-UE (azzjoni 2). L-immodernizzar tal-EURES huwa wkoll inkluż fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Il-moviment liberu taċ-ċittadini tal-UE u tal-familji tagħhom: Hames azzjonijiet biex jagħmlu differenza"¹¹ tal-25 ta' Novembru 2013 bħala parti mill-azzjoni li timmira li tgħin lill-awtoritajiet lokali japplikaw ir-regoli tal-UE dwar il-moviment liberu fil-post (azzjoni 5).

F'konformità mat-talba fil-konkluzjonijiet ta' hawn fuq tat-28 u d-29 ta' Ġunju 2012 tal-Kunsill Ewropew, in-netwerk tal-EURES se jiġi estiż b'mod gradwali wkoll sabiex ikopri l-apprentistati u l-iskemi ta' taħriġ. L-impjieg permezz ta' reklutaġġi fi hdan l-UE għaż-żgħażaġh huwa appoġġjat minn L-Ewwel impjieg EURES tiegħek (YfEJ). Din l-iskema tgħaqqad assistenza personalizzata fit-tiftix ta' xogħol ma' appoġġ finanzjarju għall-ispejjeż tal-ivjaġġar għal intervisti għax-xogħol, stabbiliment tax-xogħol eċċ. Il-Kummissjoni behsiebha tkompli tappoġġja t-tali skemi. Il-proposta għal Regolament għandha ssahha ukoll il-kapaċità tas-servizzi tal-impjiegi biex tiżviluppa shubijiet halli tirriżulta f'iktar reklutaġġi fi hdan l-UE għaż-żgħażaġh. Sabiex tiġi żgurata l-koerenza mal-inizjattivi li għaddejin bhalissa fil-livell tal-UE, bhall-Gran Koalizzjoni għall-Impjiegi Diġitali u l-Alleanza Ewropea għall-Apprentistati, in-netwerk tal-EURES qed jiġi mistieden ukoll biex jippromwovi b'mod attiv l-iżvilupp ta' dawk l-inizjattivi.

1.3. Nuqqasijiet fin-netwerk tal-EURES

F'konformità mal-Pakkett dwar l-Impjiegi¹², fl-2012 il-Kummissjoni adottat Deċiżjoni biex timmodernizza u ssahha in-netwerk tal-EURES¹³. Id-Deċiżjoni tiegħi post id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-2003¹⁴ u għandha l-għan li tohloq incentivi biex jissahhu l-attivitajiet ta' tlaqqiġ, kollokament u reklutaġġ fi hdan in-netwerk attwali tal-EURES, fost l-oħrajn billi dan jinfetħ għas-Servizzi Privati tal-Impjiegi ("PrES") kemm jista' jkun, bla ma tinbidel il-bażi legali (ir-Regolament 492/2011). Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/733/UE li dahlet fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2014.

L-evidenza turi li n-netwerk tal-EURES, b'madwar 900 konsulent u pjattaforma komuni għall-approvazzjoni ta' post tax-xogħol battal Ewropew, il-portal tal-EURES, għen lil hafna persuni li qed ifittxu xogħol u impjegaturi fl-isfruttar ta' opportunitajiet ta' mobilità. Dawk li jirrikorru għal dan l-istrument u li jistgħu jużaw is-servizzi li joffri, generalment japprezzawh.

Però huwa evidenti li l-istrument, hekk kif jaħdem illum il-gurnata, mhuwiex mghammar biżżejjed biex ihegġeg iktar xejriet ta' mobilità ġusta bħala parti mis-soluzzjonijiet għall-iżbilanċi fis-suq tax-xogħol Ewropew, b'mod partikolari minhabba d-daqs tal-forza tax-xogħol tal-UE u l-għamla tal-isfida fis-sitwazzjoni ekonomika ta' żminijietna. Ġew identifikati n-nuqqasijiet li ġejjin fil-funzjonament tan-netwerk tal-EURES:

- Ġabra inkompluta ta' postijiet tax-xogħol battala u CVs aċċessibbli fil-livell tal-UE għall-Istati Membri kollha (trasparenza tas-swieq tax-xogħol);
- Kapaċità limitata ta' tlaqqiġ tal-portal tal-EURES li jiġbor flimkien il-postijiet tax-xogħol battala u s-CVs fil-livell tal-UE, minhabba l-grad limitat ta' interoperabilità

¹⁰ COM (2013) 269 finali

¹¹ COM (2013) 837 finali

¹² COM (2012) 173 finali

¹³ ĠU L328, 28.11.2012, p.21

¹⁴ ĠU L 5, 10.1.2003, p.16

semantika tad-dejta li ġejja mis-sistemi nazzjonali ta' postijiet tax-xogħol battala (potenzjal ta' tlaqqiġ awtomatizzat);

- Aċċess mhux uniformi għas-servizzi tal-EURES madwar l-UE hekk kif persuni li qed ifittxu xogħol u impjegaturi ma jirċivux b'mod sistematiku l-informazzjoni kollha meħtieġa dwar il-EURES u lanqas ma jirċievu offerta għal iktar assistenza fl-ewwel stadju tar-reklutaġġ (mainstreaming);
- Disponibilità limitata għal assistenza fit-tlaqqiġ, ir-reklutaġġ u l-kollokament għal dawk il-persuni li qed ifittxu impjieg u l-impjegaturi li indikaw li huma interessati fil-mobilità fi hdan l-UE tal-forza tax-xogħol, inkluż fil-kisba ta' aċċess kemm għal miżuri attivi fis-suq tax-xogħol u informazzjoni dwaru u pariri dwar is-sigurtà soċjali (servizzi ta' appoġġ);
- Skambju ineffiċjenti ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri fuq nuqqas u eċċess ta' haddiema, li jxekkel kooperazzjoni Prattika iktar immirata fin-netwerk tal-EURES (skambju ta' informazzjoni u kooperazzjoni).

1.4. Obiettivi tal-proposta

L-obiettivi generali huwa li n-netwerk tal-EURES isir strument effettiv għal kwalunkwe persuna li qed tfittex xogħol jew impjegatur interessati fil-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE. L-obiettivi speċifiċi tal-proposta jindirizzaw in-nuqqasijiet ta' hawn fuq kif ġej:

- sabiex fuq il-portal tal-EURES tinkiseb provvista kważi shiħa ta' postijiet tax-xogħol battala, b'persuni li qed ifittxu xogħol mill-erba' rjihat tal-Ewropa b'aċċess immedjat għall-istess postijiet tax-xogħol battala, flimkien ma' ġabra estensiva ta' CVs disponibbli li minnhom l-impjegaturi rreġistrati jistgħu jirreklutaw;
- sabiex il-portal tal-EURES ikun jista' jwettaq tlaqqiġ awtomatizzat u korrett bejn il-postijiet tax-xogħol battala u s-CVs bejn l-Istati Membri, billi jittraduċi fil-lingwi kollha tal-UE u jifhem il-ħiliet, il-kompetenzi, il-kwalifiki u l-okkupazzjonijiet miksubin fil-livell nazzjonali u settorjali;
- sabiex l-informazzjoni bażika fin-netwerk tal-EURES issir disponibbli fi hdan l-Unjoni għal kull persuna li qed tfittex xogħol jew impjegatur li qed ifittex servizzi tal-klijenti għar-reklutaġġ u sabiex ikun offrut aċċess għan-netwerk tal-EURES b'mod konsistenti lil kwalunkwe persuna interessata;
- sabiex kwalunkwe persuna interessata tkun assistita fit-tlaqqiġ, il-kollokament u r-reklutaġġ permezz tan-netwerk tal-EURES;
- sabiex ikun appoġġjat il-funzjonament tan-netwerk tal-EURES permezz ta' skambju ta' informazzjoni dwar in-nuqqas u l-eċċess ta' haddiema fil-livell nazzjonali u l-koordinazzjoni ta' azzjonijiet bejn l-Istati Membri.

2. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U L-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

2.1. Konsultazzjonijiet mal-Istati Membri

Il-punt tat-tluq għad-Deċiżjoni tal-2012 kien l-evalwazzjoni fl-2010 tan-netwerk tal-EURES¹⁵. Fil-kuntest tat-tnejja għad-Deċiżjoni tal-2012, saru konsultazzjonijiet mal-Istati Membri dwar in-nuqqasijiet attwali u l-orjentazzjonijiet possibbli tan-netwerk tal-EURES fil-ġejjieni. Fil-ħarifa tal-2012 il-Kumitat Konsultattiv dwar 'Il-Libertà tal-Moviment tal-

¹⁵ COM (2010) 731 finali

Haddiema' gie kkonsultat b'mod formali dwar l-abbozz tad-Deciżjoni. L-iskop ewlieni tad-Deciżjoni, li terġa' torjenta s-servizzi tal-EURES minn informazzjoni u gwida ġenerali lejn iktar tlaqqiġh, kollokament u reklutaġġ intlaqa' b'mod ġenerali. L-Istati Membri kollha appoġġjaw ukoll l-idea ta' ċiklu ta' programmazzjoni u indikaturi komuni dwar attivitajiet tal-EURES biex tiżdied it-trasparenza dwar il-prestazzjoni, it-tishih tal-iskambju ta' informazzjoni u t-titjib tal-koordinazzjoni tal-azzjonijiet.

Minn dak iż-żmien, l-Istati Membri individwali ċċaraw il-pożizzjonijiet tagħhom fil-laqgħat ta' esperti dwar il-kamp ta' applikazzjoni tal-miżuri ta' implimentazzjoni possibbli fid-dawl ta' prattiki u limitazzjonijiet nazzjonali. Bis-saħħa ta' dawn il-laqgħat, gie maqbul li l-approċċ jitqarreb iktar lejn il-ftuħ tan-netwerk għal fornituri ta' servizzi apparti l-PES biex l-Istati Membri jkollhom iktar żmien u lok biex jiżviluppaw shubijiet fil-livell nazzjonali.

2.2. Konsultazzjonijiet ma' dawk li jahdmu fil-qasam

Billi bnew fuq il-konsultazzjonijiet imsemmijin hawn fuq dwar in-netwerk tal-EURES b'mod ġenerali, fl-2013 intbagħtu kwestjonarji biex jiġu riveduti prattiki dwar l-aċċess għall-postijiet tax-xogħol battala fil-livell nazzjonali, l-aċċess għal persuni li qed ifittxu xogħol u l-impjegaturi għan-netwerk tal-EURES, u l-organizzazzjoni ta' attivitajiet ta' tlaqqiġh, kollokament u reklutaġġ fi hdan in-netwerk tal-EURES. It-tweġibiet għal dawn il-kwestjonarji jikkonfermaw in-nuqqasijiet identifikati mill-Kummissjoni, peress li juru diversità wiesgħa fl-Istati Membri dwar (a) liema postijiet tax-xogħol battala huma suġġetti għal approvazzjoni Ewropea (trasparenza tas-swieq tax-xogħol), (b) il-punt tat-tluq tagħhom biex ikun jista' jsir tlaqqiġh awtomatizzat, (c) kif jinkiseb aċċess għan-netwerk tal-EURES fil-prattika (mainstreaming) u (d) l-forniment propju tas-servizzi ta' appoġġ.

2.3. Valutazzjoni tal-impatt

F'konformità mal-politika tagħha dwar regolamentazzjoni aħjar, il-Kummissjoni għamlet valutazzjoni tal-impatt ta' politiki alternattivi għall-indirizzar tan-nuqqasijiet identifikati.

L-alternattivi politiċi differenti kienu (1) iż-żamma tal-istatus quo, (2) l-emenda tar-Regolament 492/2011 fir-rigward tas-setgħat tal-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tagħha, (3) l-introduzzjoni ta' Regolament ġdid b'dispożizzjonijiet ġodda flimkien u (4) l-introduzzjoni ta' Regolament ġdid b'mandat speċifiku tal-Kummissjoni biex tiżdied il-kooperazzjoni bejn is-servizzi pubbliċi u privati tal-impjiegi. L-opzjonijiet kollha ġew analizzati fl-isfond tal-oġġettivi ġenerali li n-netwerk tal-EURES isir strument effettiv għal kwalunkwe persuna li qed tfittex xogħol jew impjegatur interessati fil-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE.

Il-valutazzjoni tal-impatt uriet li l-ewwel opzjoni tirriżulta f'dewmien fir-riforma mnedija bid-Deciżjoni tal-2012. It-tieni opzjoni tippermetti lill-Kummissjoni tressaq miżuri xierqa u tkompli l-proċess lejn strument iktar effettiv iżda, fid-dawl tal-limitazzjonijiet f'ċerti Stati Membri, ma kinitx mistennija tilhaq il-mira mixtieqa tad-Deciżjoni mingħajr bidliet fir-Regolament 492/2011 innifsu. It-tieni opzjoni lanqas ma ssolvi għal kollox in-nuqqasijiet dwar it-tlaqqiġh awtomatizzat, il-mainstreaming, is-servizzi ta' appoġġ u l-iskambju ta' informazzjoni u l-kooperazzjoni. Għaldaqstant, l-opzjoni preferuta hija t-tibdil tar-Regolament 492/2011 u d-Deciżjoni tal-2012 bi strument awtonomu li jiġbor flimkien id-dispożizzjonijiet taż-żewġ strumenti kif ukoll li jindirizza n-nuqqasijiet kollha. B'din l-opzjoni, twarrbu bosta alternattivi speċifiċi peress li ma kinux proporzjonati għall-oġġettivi speċifiċi. Ir-raba' opzjoni li żżid mal-opzjoni 3 mandat għall-Kummissjoni sabiex tistabbilixxi shubijiet b'mod awtonomu ma' servizzi ġodda tal-impjiegi fl-interess tan-netwerk tal-EURES shih tqieset li tmur lil hinn minn dak li huwa strettament meħtieġ f'dan l-istadju.

Il-Bord għall-Valutazzjoni tal-Impatt ("IAB") ta' opinjoni dwar l-abbozz tal-valutazzjoni tal-impatt fil-5 ta' Diċembru 2013. L-opinjoni tal-IAB kif ukoll il-Valutazzjoni tal-Impatt finali u s-sommarju eżekuttiv tagħha huma ppubblikati flimkien ma' din il-proposta.

3. ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

3.1. Bażi legali

Din il-proposta hija msejsa fuq l-Artikolu 46 tat-TFUE, l-istess bażi legali tar-Regolament (UE) Nru 492/2011, li tippermetti li jiġu adottati Regolamenti jew Direttivi skont il-proċedura leġislattiva ordinarja.

3.2. Prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità

L-intenzjonijiet tar-Regolament propost huma marbutin mill-qrib mal-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3(3) tat-TUE, li bih l-Unjoni Ewropea stabbilixxiet suq intern imsawwar fuq ekonomija soċjali tas-suq ferm kompetittiva, li għandha l-għan li tikseb progress sħiħ fil-livell soċjali u tal-impjiegi, l-Artikolu 9 tat-TFUE, il-promozzjoni ta' livell għoli ta' impjiegi, il-garanzija ta' protezzjoni soċjali adegwata u l-Artikolu 45 tat-TFUE ("li jaċċetta offerti ta' impjieg li jkunu saru (...) għal dan il-għan fit-territorju tal-Istati Membri").

Il-miżuri individwali speċifiċi f'din il-proposta huma marbutin ma' xulxin mill-qrib. Isahħu lil xulxin u flimkien għandhom jagħmlu n-network tal-EURES strument tal-għażla preferuta għal kwalunkwe persuna li qed tfittex xogħol jew impjegatur interessati fil-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE. Fejn dawn il-miżuri jinvolvu l-espansjoni tal-obbligi attwali ta' trasparenza, il-possibilità ta' tlaqqiġ awtomatizzat, l-iżgurar ta' aċċess indaqs madwar l-Unjoni għan-network tal-EURES, id-definizzjoni ta' servizzi ta' appoġġ prattiku b'mod iktar ċar u l-estensjoni tal-arranġamenti kurrenti ta' skambju tal-informazzjoni, dawn jitqiesu li huma rispons komprensiv iżda bbilanċjat għan-nuqqasijiet differenti fil-qafas attwali għall-kooperazzjoni. Dawk il-miżuri huma adegwati wkoll fid-dawl tas-sitwazzjoni tal-persuni qiegħda fis-swieq tax-xogħol, il-htigijiet ta' persuni li qed ifittxu xogħol ("intenzjonijiet sodi") u l-evoluzzjonijiet (teknoloġiċi) fis-swieq tal-postijiet tax-xogħol battala u tar-reklutaġġ.

Kull miżura individwali hija ġġustifikata minnha nfisha bħala miżura li tixpruna l-libertà tal-moviment għall-haddiema identifikata fl-Artikolu 46 tat-Trattat. Kull miżura jew għandha l-għan li ttejjeb "kollaborazzjoni mill-qrib bejn l-amministrazzjonijiet nazzjonali tax-xogħol" (l-Artikolu 46(a) tat-TFUE) u/jew għat-tfassil mill-ġdid tal-"mekkaniżmi adatti" biex il-postijiet tax-xogħol battala jitlaqqgħu ma' applikazzjonijiet għal xogħol (Artikolu 46(d) tat-TFUE).

Peress li kemm l-approvazzjoni ta' postijiet tax-xogħol battala, applikazzjonijiet għal xogħol u CVs bejn fruntieri kif ukoll il-kollokament li jirriżulta tal-haddiema jehtiegu li jkun hemm qafas komuni minn qabel għall-kooperazzjoni bejn organizzazzjonijiet fi Stati Membri differenti, l-oġettivi tal-proposta ma jistgħux jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri waħedhom u għalhekk hemm bżonn li tittiehed azzjoni fil-livell tal-UE.

F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jintlaħqu l-għanijiet. Għat-trasparenza, l-Istati Membri se jqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-portal tal-EURES biss dawk il-postijiet tax-xogħol battala u s-CVs li diġà huma disponibbli fil-livell nazzjonali. It-tlaqqiġ awtomatizzat se jinkiseb billi jintużaw għodod sempliċi ta' interoperabilità u mhux billi tiġi imposta sistema komuni ta' klassifikazzjoni sabiex tintuża fil-livell nazzjonali. Il-mainstreaming, jiġifieri l-integrazzjoni tas-servizzi tal-EURES fl-attività tal-front desks tas-servizzi tal-impjiegi, tista' tinkiseb permezz ta' informazzjoni standard (onlajn u/jew fuq karta) u tkun ikkonċernata biss f'dawk

is-sitwazzjonijiet fejn isir kuntatt dirett mal-grupp fil-mira fuq talba espliċita tal-individwi (jiġifieri meta jkun hemm talba għal servizzi tal-klijenti ma' servizzi tal-impjiegi). Is-servizzi ta' appoġġ jistgħu jkunu forniti fil-livell nazzjonali permezz ta' firxa ta' opzjonijiet u kanali u l-intensità u l-kamp ta' applikazzjoni tagħhom jistgħu jkunu varjati skont is-sitwazzjoni individwali tal-persuni li qed ifittxu xogħol u l-impjegaturi. L-Istati Membri se jaqsmu b'mod iktar sistematiku informazzjoni nazzjonali dwar nuqqas u eċċess ta' haddiema u politiki relatati, iżda d-deċiżjoni dwar dawn il-politiki taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Din il-proposta mhijiex se tirriżulta f'xi impatt baġitarju speċifiku għall-baġit tal-UE. Kwalunkwe attività li għandha titwettaq mill-Kummissjoni Ewropea għan-netwerk tal-EURES li se tirriżulta fil-bżonn ta' riżorsi umani u/jew finanzjarji se taqa' taht il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament li jistabbilixxi l-Programm għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali ("EaSI") (2014-2020)¹⁶ u se tkun koperta fi hdan l-allokazzjoni baġitarja annwali ta' dan il-programm.

Għall-perjodu 2014-2020, dan il-programm tal-UE se jhallas għal miżuri orizzontali bħall-portal tal-EURES, il-programm ta' taħriġ komuni, skemi ta' mobilità mmirati bħal L-Ewwel Impjieg EURES Tiegħek u l-iżvilupp tal-klassifikazzjoni Ewropea għall-ħiliet/kompetenzi, il-kwalifiki u l-okkupazzjonijiet (ESCO). Għall-istess perjodu, l-attivitajiet fl-Istati Membri dwar il-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE huma eliġibbli għall-Fond Soċjali Ewropew.

5. PROFIL DETTALJAT TAL-PROPOSTA

5.1. Kapitolu I – dispożizzjonijiet ġenerali

Dan il-kapitolu jiddefinixxi s-suġġett tal-proposta (Artikolu 1) u l-kunċetti ewlenin tagħha (Artikolu 2).

Il-proposta tintegra f'qafas wiehed id-dispożizzjonijiet tal-kapitolu II u l-Artikolu 38 tar-Regolament 492/2011 u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 733/2012/UE dwar in-netwerk tal-EURES.

Tul il-proposta ssir referenza għall-haddiema u l-impjegaturi bħala l-gruppi fil-mira. Il-haddiema huma definiti b'referenza għad-drittijiet mogħtija liċ-ċittadini skont l-Artikolu 45 tat-TFUE. Għall-fini tad-dispożizzjonijiet, dawn huma ċittadini li qegħdin ifittxu xogħol u li għandhom id-dritt li jibdwu attività bħala persuna impjegata u biex iwettqu din l-attività fit-territorju ta' Stat Membru ieħor. Madankollu, jistgħu jkunu wkoll ċittadini minn pajjiżi terzi b'residenza legali fi Stat Membru u bid-dritt li jaħdmu, peress li jistgħu jmorru jghixu fi Stat Membru ieħor.

Il-proposta tkopri wkoll dawn il-kategoriji ta' ċittadini meta jkunu qed ifittxu opportunitajiet ta' apprentistati jew skemi ta' taħriġ ibbażati fuq xogħol li jinvolvu kuntratt ta' impjieg. Biex tiġi indirizzata t-talba tal-Kunsill Ewropew tat-28-29 ta' Ġunju 2012, xi membri tan-netwerk tal-EURES diġà qed jesploraw, fuq bażi informali, il-possibilitajiet li jiġi estiż il-kamp ta' applikazzjoni tan-netwerk tal-EURES biex ikopri apprentistati u skemi ta' taħriġ. Matul l-

¹⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 1296/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar Programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali ("EaSI") u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 283/2010/UE li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-impjiegi u l-inkluzjoni soċjali, ĠU L347, 20.12.2013, p.238

2014 se jibda proġett pilota li jippermetti lill-Istati Membri sabiex jaqsmu offerti u applikazzjonijiet fuq bażi volontarja. L-għan għandu jkun li b'mod gradwali jiġi żviluppat l-iskambju ta' informazzjoni, l-offerti u l-applikazzjonijiet f'dan il-qasam mhux biss f'sitwazzjonijiet koperti minn kuntratt ta' impjieg.

5.2. Kapitulu II – Stabbiliment tan-network tal-EURES

Dan il-kapitolu jerga' jistabbilixxi n-network tal-EURES (l-Artikolu 3). Jistabbilixxi s-sawra tiegħu (l-Artikolu 4(1)) u r-rwoli u r-responsabbiltajiet rispettivi ta' a) il-Kummissjoni (l-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni, l-Artikolu 6) b) il-korpi maħtura mill-Istati Membri għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament (l-Uffiċċji Nazzjonali ta' Koordinazzjoni, l-Artikolu 7) u c) l-organizzazzjonijiet li jiehdu sehem fin-network tal-EURES bħala fornituri ta' servizzi (Shab tal-EURES, l-Artikolu 9). Peress li dan huwa network ta' assistenza reċiproka, dawn l-organizzazzjonijiet kollha jaqsmu responsabbiltajiet kongunti (l-Artikolu 4(2)).

In-network tal-EURES għandu jikkontribwixxi għal objettivi politiċi generali (l-Artikolu 5). Bħala strument li jiffaċilita l-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE, jikkonstitwixxi wahda fost il-ħafna soluzzjonijiet u politiki li jrawmu livell għoli ta' impjieg.

L-Artikolu 8 jistabbilixxi l-qafas li abbażi tiegħu l-Istati Membri individwali se jawtorizzaw lil organizzazzjonijiet sabiex jissieħbu fin-network tal-EURES bħala Shab tal-EURES, sugġetti għall-applikazzjoni tal-kriterji komuni minimi stabbiliti fl-Anness (l-Artikolu 8(4)). Din id-dispożizzjoni hija l-vettura ewlenija għat-twessigh tas-shubija fin-network tal-EURES skont din il-proposta.

L-għan huwa li jiġi stabbilit mekkanizmu flessibbli li jippermetti lill-Istati Membri biex (b'mod gradwali) jinkludu fin-network tal-EURES daww l-organizzazzjonijiet kollha li jqisuhom utli biex jilħqu l-objettivi tan-network tal-EURES:

- L-ewwel nett, ma hija pprovduta ebda definizzjoni għal organizzazzjoni li tapplika, sabiex l-aċċess ikun jista' jingħata lil firxa wiesgħa ta' organizzazzjonijiet rilevanti, inklużi servizzi privati jew ta' setturi terzi tal-impjiegi, organizzazzjonijiet ta' impjegaturi, trejdjunjins, kmamar tal-kummerċ u organizzazzjonijiet mhux governattivi li jappoġġjaw haddiema migranti. Dawn l-organizzazzjonijiet kollha jistgħu jagħtu kontribut importanti għat-trawwim tal-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE b'xi mod jew iehor.
- It-tieni, peress li wħud minn dawn l-organizzazzjonijiet jistgħu jkunu soġġetti għal restrizzjonijiet speċifiċi fil-mandat, l-istatus legali jew il-kapaċità amministrattiva tagħhom, jaf ikun possibbli għalihom li jagħzlu li jiehdu sehem biss f'ċerti partijiet tal-attivitajiet tan-network tal-EURES (l-Artikolu 9(1)).
- It-tielet, dawn l-organizzazzjonijiet jistgħu jsiru Shab tal-EURES f'kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet oħrajn (l-Artikolu 8(6)). B'hekk, il-qafas jippermetti li jkun hemm flessibilità ġeneruża fil-bini ta' shubijiet fil-livell nazzjonali u b'hekk anki għall-iżvilupp progressiv ta' lhiq ġeografiku u tematiku estensiv u forniment ta' servizzi fil-livell nazzjonali proporzjonat għax-xejriet fil-mobilità u l-ħtiġijiet ta' mobilità.

L-Artikolu 8(3) jintroduċi dritt għall-applikazzjoni tas-servizzi tal-impjiegi. Dan id-dritt jista' jkun eżerċitat biss fil-pajjiż li fih is-servizzi tal-impjiegi kkonċernati qed joperaw skont il-ligi (il-prinċipju ta' territorjalità). Filwaqt li s-servizzi pubbliċi tal-impjiegi (PES) se jibqa' jkollhom rwol prominenti fin-network tal-EURES (l-Artikolu 10), l-analiżi ta'

applikazzjonijiet minn tipi oħrajn ta' servizzi tal-impjieg se tithalla f'idejn l-Istat Membru individwali. Stat Membru jista' jintroduċi kriterji addizzjonali minbarra dawk stabbiliti fl-Anness, jekk iqis li hemm bżonnhom (l-Artikolu 8(5)).

L-Artikolu 11 jintroduċi korpus uniku ta' governanza biex jiffaċilita l-kooperazzjoni Prattika bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri għal dan ir-Regolament.

5.3. Kapitolu III – Trasparenza

Dan il-kapitolu jintroduċi l-miżuri speċifiċi dwar it-trasparenza u t-tlaqqiġ awtomatizzat:

- sabiex fil-portal tal-EURES tinkiseb provvista kważi kompluta ta' postijiet tax-xogħol battala, b'persuni li qed ifittxu impjieg minn madwar l-Ewropa kollha b'aċċess immedjat għall-istess postijiet tax-xogħol battala, flimkien ma' gabra estensiva ta' CVs disponibbli li minnha l-impjegaturi rreġistrati jistgħu jagħzlu (l-Artikoli 14, 15 u 17);
- sabiex il-portal tal-EURES ikun jista' jagħmel tlaqqiġ awtomatizzat korrett bejn postijiet tax-xogħol battala u CVs bejn Stati Membri, jitttraċċa fil-lingwi kollha tal-UE u jifhem hiliet, kompetenzi, okkupazzjonijiet u kwalifiki miksubin fil-livell nazzjonali (l-Artikolu 16).

Id-dispożizzjonijiet f'dan il-kapitolu jappoġġjaw b'mod esplicitu l-estensjoni tal-prinċipju ta' trasparenza għal organizzazzjonijiet oħrajn minbarra l-PES, fil-prinċipju permezz tal-partecipazzjoni volontarja fin-netwerk tal-EURES minn Shab tal-EURES. Barra minn hekk, il-PES huma mheggin jiżviluppaw shubijiet ma' kwalunkwe organizzazzjoni rilevanti oħra dwar il-prinċipju ta' aċċess faċli għall-portal tal-EURES (l-Artikolu 15(2)) u biex jiffaċilitaw it-trasferiment tal-informazzjoni fil-livell nazzjonali permezz tal-holqien ta' ċentru nazzjonali (l-Artikolu 15(5)).

Provvista kważi kompluta ta' postijiet tax-xogħol battala

Bhalissa, mhux l-Istati Membri kollha jkollha jkollha għad-dispożizzjoni tal-portal tal-EURES il-postijiet tax-xogħol battala kollha ppubblikati u disponibbli fil-livell nazzjonali. L-Artikolu 14(1)(a) se jehtieg li l-Istati Membri jkollha għad-dispożizzjoni tal-portal tal-EURES il-postijiet tax-xogħol battala kollha li jipubblikaw fil-livell nazzjonali u għaldaqstant jestendi l-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 13 tar-Regolament 492/2011.

L-ewwel nett, dan ifisser it-tnehhija ta' kwalunkwe limitazzjoni amministrattiva ġenerali li hemm bhalissa fit-trasferiment ta' postijiet tax-xogħol battala fil-portal tal-EURES, bhal dawk relatati mal-għamla u d-durata tal-kuntratt jew l-intenzjonijiet ta' reklutaġġ tal-impjegaturi (l-Artikolu 14(2)).

It-tieni nett, ifisser li mal-gabra eżistenti ta' postijiet tax-xogħol battala jiżdiedu l-postijiet tax-xogħol battala (a) disponibbli mal-PES fil-livell lokali jew reġjonali, iżda mhux maqsumin b'mod ċentrali u li sa issa għadhom mhux imqiegħda għad-dispożizzjoni tal-portal tal-EURES; (b) minn partijiet terzi, bhal servizzi privati tal-impjieg, fejn dawn jkollha għad-dispożizzjoni tal-PES abbazi ta' ftehimiet nazzjonali eżistenti u (c) minn Shab tal-EURES.

Minhabba l-iżviluppi teknoloġiċi relattivament riċenti fuq il-web crawling, l-għadd limitat ta' Stati Membri li jużaw it-tali għodod u t-thassib possibbli dwar il-protezzjoni tad-dejta, f'dan l-istadju mhuwixx propost li l-Istati Membri jkunu mehtieġa jkollha għad-dispożizzjoni tal-portal tal-EURES kwalunkwe dejta miġbura b'web crawlers skont il-liġi nazzjonali.

Gabra estensiva ta' applikazzjonijiet għal xogħol u CVs

Bhalissa fil-livell Ewropew ma jsehh ebda skambju elettroniku awtomatizzat ta' CVs jew informazzjoni ohra dwar il-profil tal-persuni li qed ifittxu xoghol, minkejja l-formulazzjoni fl-Artikolu 13 tar-Regolament 492/2011. L-Artikolu 14(1)(b) se jehtieg li fil-gejjieni l-Istati Membri jqieghdu ghad-dispozizzjoni tal-portal tal-EURES daww l-applikazzjonijiet ghal xoghol u s-CVs li huma disponibbli fil-livell nazzjonali, dment li l-individwu jkun ta l-kunsens sabiex jintbaghtu lill-portal tal-EURES.

Dan se jkopri t-trażmissjoni lill-portal tal-EURES tad-dejta mqieghda ghad-dispozizzjoni minn persuni li qed ifittxu xoghol (a) direttament lill-PES, (b) lill-PES bhala rizultat ta' xi ftehim jew arrangament dwar qsim ta' dejta bejn il-PES u servizzi ohrajn tal-impjegi u (c) lis-Shab tal-EURES. Dan jippermetti lill-impjegaturi rreġistrati mal-portal tal-EURES sabiex ikollhom access dirett ghal gabra ikbar ta' CVs.

Mekkaniżmi ta' appogg ghal access onlajn ghal persuni li qed ifittxu xoghol u impjegaturi

Biex issir iktar facli ghal persuni li qed ifittxu xoghol u impjegaturi biex jaqsmu applikazzjonijiet ghal xoghol, CVs u postijiet tax-xoghol battala b'mod transfruntier, jiddahhlu zewg obbligi: (a) l-Artikolu 15 jehtieg li l-PES u Shab ohrajn tal-EURES itejbu l-access ghall-portal tal-EURES dwar il-portali ta' tiftix ta' xoghol li jamministraw u (b) l-Artikolu 17 jistipula li l-PES u Shab ohrajn tal-EURES li jirreġistraw id-dejta taghhom, iridu joffru lill-persuni li qed ifittxu xoghol u l-impjegaturi appogg adegwat meta dawn ikunu jixtiequ jirreġistraw ukoll fil-portal tal-EURES.

Tlaqqigh awtomatizzat

Il-Kummissjoni Ewropea qed tizviluppa klassifikazzjoni Ewropea ta' hiliet, kompetenzi, kwalifiki u okkupazzjonijiet. Filwaqt li l-ewwel funzjoni taghha hija li sservi ta' mutur ta' tiftix awtomatizzat ibbazat fuq il-hiliet, se tippermetti li jkun hemm interoperabilita shiha tad-dejta bejn il-portali nazzjonali ta' tiftix ta' xoghol madwar l-Ewropa kollha.

Minn perspettiva teknika, ma hemm bzonn tal-ebda armonizzazzjoni tas-sistemi ta' klassifikazzjoni biex tinkiseb l-interoperabilita ghall-ghan ta' tlaqqigh awtomatizzat. Biex f'ligi tal-Unjoni jiddahhal mekkanizmu xieraq li jippermetti lill-Istati Membri jizviluppaw tlaqqigh awtomatizzat b'mod transfruntier dwar portali nazzjonali ta' tiftix ta' xoghol, l-Artikolu 16 jistipula biss li l-Istati Membri se jaghmlu inventarju inizjali biex ifasslu mappa tal-klassifikazzjonijiet kollha lejn u minn din il-klassifikazzjoni Ewropea. L-Artikolu 16(3) jistabbilixxi data ta' tlestija ghall-Istati Membri kollha li warajha d-dejta maqsuma kollha ssir interoperabbli, dment li jintużaw standards tekniċi u mudelli (l-Artikolu 16(5)).

Responsabbiltajiet ghall-kwalita tad-dejta

Ir-responsabbilita ghall-kwalita tal-post tax-xoghol battal, ghall-korrettezza tal-informazzjoni li jipprovi u ghall-konformita tieghu mal-ligi u mal-istandards nazzjonali tinsab f'idejn l-organizzazzjoni li taghmel din l-informazzjoni disponibbli ghall-portal EURES. Sabiex l-utenti tal-portal jigu informati dwar din ir-responsabbilita, fuq il-portal hemm dikjarazzjoni ta' cahda ta' responsabbilita korrispondenti mill-Kummissjoni. L-Artikolu 14 jirreferi ghall-htiega ghal tali ligi u standards nazzjonali fil-paragrafu 4, filwaqt li l-paragrafu 5 jistabbilixxi l-principju ta' kooperazzjoni u skambju dwar l-informazzjoni f'dan il-qasam u l-paragrafu 6 jipprevedi li s-sors tad-dejta tal-postijiet tax-xoghol battala jrid ikun traccabbli (ghall-organizzazzjoni li taghmilha disponibbli).

5.4. Kapitolu IV – servizzi ta' appogg

Dan il-kapitolu jintroduci l-mizuri speċifiċi dwar il-mainstreaming u s-servizzi ta' appogg:

- biex l-informazzjoni bazika fin-netwerk tal-EURES titqieghed ghad-dispozizzjoni madwar l-Unjoni ta' kwalunkwe persuna li qed tifttx xoghol jew impjegatur li

jixtieq servizzi tal-klijenti għar-reklutaġġ u biex kull persuna tkun offruta b'mod konsistenti aċċess għan-netwerk tal-EURES (l-Artikoli 19 u 20(1));

- biex tinghata assistenza lil kwalunkwe persuna bħal din interessata fi tlaqqiġ, kollokament u reklutaġġ permezz tan-netwerk tal-EURES (l-Artikoli 20(2)-(4), 21 sa 23).

Id-dispożizzjonijiet f'dan il-kapitolu jappoġġjaw b'mod esplicitu l-estensjoni tal-forniment tas-servizzi ta' appoġġ minn organizzazzjonijiet oħrajn apparti l-PES, fil-prinċipju permezz tal-parteciġazzjoni volontarja fin-netwerk tal-EURES minn Shab tal-EURES. Barra minn hekk, il-PES huma mhegġin jiżviluppaw shubijiet biex jippromwovu pakkett ta' servizzi koerenti lill-impjegaturi fir-rigward tal-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE (l-Artikolu 21(4)).

Prinċipji

Il-paragrafi 1 u 2 tal-Artikolu 18 inaqqxu l-prinċipji li l-Istati Membri jridu jiżguraw aċċess effettiv għan-netwerk tal-EURES fit-territorju tagħhom u li jridu jiżviluppaw approċċ koordinat għas-servizzi ta' appoġġ, filwaqt li tiġi kkunsidrata r-responsabbiltà tagħhom għas-sistema ta' awtorizzazzjoni għas-Shab tal-EURES, il-funzjonament mingħajr intoppi tal-Uffiċċju Nazzjonali ta' Koordinazzjoni u r-rwol tal-PES fil-qadi tal-interess pubbliku f'dan il-qasam. L-Artikolu 18(3) jidentifika l-għażla ta' opzjonijiet għall-forniment ta' servizz fit-territorju ta' kull Stat Membru.

L-Artikolu 18(5) inaqqax il-prinċipju li s-servizzi ta' appoġġ għall-haddiema jridu jkunu b'xejn, filwaqt li għal hafna servizzi ta' appoġġ għall-impjegaturi jistgħu jintalbu tariffi skont il-prattiki nazzjonali (l-Artikolu 18(6)).

Mainstreaming

L-Artikoli 19 u 20(1) jistipulaw b'mod rispettiv li (a) kull haddiem u impjegatur li jirreġistraw għal servizzi tal-klijenti ma' servizz tal-impjieg fl-UE jrid jirċievi l-informazzjoni bażika neċessarja dwar x'jista' jagħmel għalihom il-EURES u (b) kull haddiem interessat irid ikun informat b'mod proattiv dwar "offerta tal-EURES" għal iktar assistenza.

Servizzi ta' appoġġ

Skont il-prattika attwali, l-organizzazzjonijiet fin-netwerk tal-EURES huma mistiedna jipprovdu servizzi ta' informazzjoni, konsulenza u pariri lill-persuni li qed ifittxu impjieg u l-impjegaturi b'mod rispettiv kif ġej:

- (...) jgħinu u jagħtu pariri lil persuni li qed ifittxu xogħol interessati li jaħdmu barra dwar postijiet tax-xogħol battala xierqa u jipprovdu għajjnuna u assistenza fit-tfassil ta' applikazzjonijiet u CVs, skont il-format rakkomandat tas-CV Ewropea. Il-persuni li qed ifittxu xogħol għandhom jingħataw l-opportunità li jirreġistraw is-CVs tagħhom fil-bażi tad-dejta tal-EURES;
- (...) jipprovdu informazzjoni u servizzi ta' reklutaġġ lill-impjegaturi li jixtiequ jirreklutaw minn pajjiżi oħrajn, inklużi konsulenza u għajjnuna biex jiġi speċifikat il-profil tal-kandidati potenzjali. Għandhom jippromwovu l-bażi tad-dejta tas-CVs tal-EURES bħala għodda li tagħti lill-impjegaturi aċċess għal gabra ta' dawk interessati li jaħdmu barra pajjiżhom.

Bid-Deciżjoni tal-2012, l-Istati Membri kienu mistiedna jiffokaw iktar fuq it-tlaqqiġ, il-kollokament u r-reklutaġġ.

Biex tappoġġja implimentazzjoni iktar konsistenti fi hdan in-netwerk tal-EURES, il-liġi tal-UE għandha tispeċifika s-servizzi ta' appoġġ li għandhom ikunu pprovduti lil dawk il-persuni

li qed ifittxu xogħol u l-impjegaturi interessati fl-assistenza fil-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE. L-Artikoli 20-23 ikopru firxa shiħa ta' servizzi; minn informazzjoni bażika u gwida, għal assistenza iktar personalizzata, inkluża dwar is-sigurtà soċjali, u assistenza ta' wara r-reklutaġġ.

Servizzi speċifiċi ta' appoġġ

Il-haddiema tal-fruntiera jaffaċċjaw kwistjonijiet speċifiċi fir-rigward tas-sigurtà soċjali, it-taxxa u l-assigurazzjoni u għaldaqstant jehtieġu assistenza speċifika.

L-Istati Membri kkonċernati jistgħu jiddeċiedu li jwaqqfu strutturi ta' kooperazzjoni u servizzi f'reġjuni transfruntiera u, meta jagħmlu dan, is-servizzi ta' appoġġ għall-haddiema tal-fruntiera jridu jinkludu a) soluzzjonijiet ta' punt uniku ta' servizz għall-komunikazzjoni dwar postijiet tax-xogħol battala, applikazzjonijiet għal xogħol u CVs (l-Artikolu 15(6)); b) informazzjoni bażika mmirata (l-Artikolu 19(2) u c) fir-rigward tas-sigurtà soċjali, aċċess onlajn integrat (l-Artikolu 23(2)) u assistenza u riferiment lill-awtoritajiet kompetenti dwar is-sigurtà soċjali (l-Artikolu 23(3)).

Forma speċifika minnhom ta' dawn l-istrutturi ta' appoġġ huma shubijiet transfruntiera. Taht il-gwida tal-PES tal-Istati Membri, dawn jistgħu jiġbru flimkien, f'bosta kostellazzjonijiet ta' shubijiet, skont il-htigijiet tas-suq tax-xogħol transfruntier reġjonali, is-servizzi pubbliċi tal-impjieg, l-impjegaturi u l-organizzazzjonijiet tat-trejdjunjins, l-awtoritajiet lokali u istituzzjonijiet oħrajn li għandhom x'jaqsmu ma' problemi fl-impjieg u t-taħriġ vokazzjonali fir-reġjuni tal-fruntieri. Ir-reġjuni transfruntiera li jikkwalifikaw għal struttura ta' appoġġ speċifika huma oqsma tal-impjieg li fihom hemm livelli sinifikanti ta' vjaġġar transfruntier jew potenzjal ċar għal dan.

Aċċess mhux diskriminatorju għal Politiki Attivi fis-Suq tax-Xogħol (ALMP's)

L-Artikolu 24 jistabbilixxi l-prinċipju li ma għandu jkun hemm ebda diskriminazzjoni fl-aċċess għall-ALMPs bejn ċittadini li jiċċaqalċu fit-territorju ta' pajjiżhom stess u ċittadini li jmorru fi Stati Membri oħrajn (trattament indaq fil-każ ta' mobilità 'l barra). Dan isegwi mill-Artikolu 5 tar-Regolament 492/2011, li jistipula li l-haddiema li jfittxu xogħol fi Stat Membru għandhom jirċievu l-istess assistenza bħal dik mogħtija liċ-ċittadini proprji f'dak l-Istat Membru (trattament indaq ta' mobilità 'l għewwa).

5.5. Kapitolu V – relazzjoni ma' politiki dwar il-mobilità

Dan il-kapitolu jintroduċi l-miżura speċifika:

- biex ikun appoġġjat il-funzjonament tan-netwerk tal-EURES permezz ta' skambju ta' informazzjoni dwar nuqqas u eċċess ta' haddiema fil-livell nazzjonali u l-koordinazzjoni ta' azzjonijiet bejn l-Istati Membri (l-Artikoli 25 sa 30).

Id-dispożizzjonijiet f'dan il-kapitolu jappoġġjaw b'mod esplicitu l-għbir u l-analiżi ta' informazzjoni, dejta u indikaturi minn organizzazzjonijiet apparti l-PES, permezz tal-partecipazzjoni fin-netwerk tal-EURES minn Shab tal-EURES.

L-għan ġenerali tal-iskambju u r-rapportar ta' informazzjoni

L-għan ġenerali ta' dan il-kapitolu huwa li jissahħu l-arranġamenti eżistenti għall-qsim ta' informazzjoni fin-netwerk tal-EURES fejn din tkun ta' benefiċċju għall-kwalità ta' riżultati kollettivi konkreti jew il-koordinazzjoni ta' politiki bejn l-Istati Membri.

Attivitajiet relatati mal-iskambju ta' informazzjoni

L-Artikolu 25 jiehu f'idejh dispożizzjoni maqbula fi hdan il-qafas tan-negożjati dwar il-Programm tal-UE għall-Impjieg u l-Innovazzjoni Soċjali (EaSI). Dan għandu jgħin fl-

integrazzjoni fil-hidma ta' analizi tad-dejta min-network tal-EURES fuq il-flussi u x-xejriet tal-mobilità. Peress li din id-dispożizzjoni iktar toqghod fir-Regolament tal-EURES, gie propost li jiġi mhassar l-Artikolu korrispondenti fil-Programm EaSI (ara l-Artikolu 35).

L-Artikolu 26 jintroduci obbligu fuq l-Istati Membri sabiex jaqsmu l-intelliġenza tas-suq tax-xogħol li hija relevanti għall-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE. Dan se jgħin lill-Istati Membri sabiex jorbtu l-azzjonijiet fin-network tal-EURES mal-istampa usa' tal-politiki dwar il-mobilità.

L-Artikolu 27 għandu l-għan li jhegġegħ lill-organizzazzjonijiet kollha fi hdan in-network tal-EURES, jiġifieri l-Uffiċċji ta' Koordinazzjoni, il-PES u Shab oħrajn tal-EURES, sabiex jaqsmu b'mod miftuħ u proattiv l-informazzjoni disponibbli dwar is-sitwazzjoni fl-Istat Membru individwali li x'aktarx tkun utli għall-haddiema interessati fil-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE. Sal-lum, din l-informazzjoni tingabar biss mill-Uffiċċji ta' Koordinazzjoni u mbagħad titqiegħed fil-portal tal-EURES. Proċess iktar inkluziv ta' approċċ minn isfel għal fuq għall-ġbir ta' dan it-tip ta' informazzjoni se jkun ta' benefiċċju għall-haddiema. Ir-riżultat jista' jkun konsolidat fil-mudelli maqbulin (l-Artikolu 27(3)).

L-Artikolu 28 jieħu f'idejha l-approċċ dwar il-programmazzjoni mid-Deciżjoni tal-2012. Il-qsim ta' informazzjoni dwar attivitajiet ippjanati, riżorsi u monitoraġġ fost l-Uffiċċji Nazzjonali ta' Koordinazzjoni għandu jsaħħaħ l-effettività tan-network shiħ tal-EURES. Jista' jsaħħaħ is-sinergiji u l-iżvilupp ta' proġetti kongunti speċifiċi ta' reklutaġġ.

Attivitajiet relatati mar-rapportar

L-Artikolu 29 jistabbilixxi modi għall-kejl tar-riżultat tan-network tal-EURES.

L-Artikolu 30 jimmira li jissokta l-approċċ stabbilit fl-Artikolu 17 tar-Regolament 492/2011 sabiex kull sentejn jinhareġ rapport dwar l-implimentazzjoni tal-Kapitolu II tar-Regolament.

5.6. Kapitolu VI – dispożizzjonijiet finali

L-Artikolu 31 jiċċara li l-miżuri kollha stipulati f'dan ir-Regolament iridu jitwettqu skont il-liġi tal-UE dwar il-protezzjoni tad-dejta personali u l-miżuri nazzjonali ta' implimentazzjoni fiha. Peress li l-Kummissjoni fir-rwol tagħha bħala Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni hija wahda mill-atturi, ir-Regolament 45/2011 irid ikun irrISPettat ukoll.

L-Artikolu 32 jipprovdi għal evalwazzjoni ex post dwar l-introduzzjoni ta' dan ir-Regolament.

L-Artikoli 33 u 34 huma dispożizzjonijiet standard fil-legiżlazzjoni sekondarja tal-UE relatata mal-applikazzjoni tal-Artikoli 290 u 291 tat-TFUE.

L-Artikolu 35 jidentifika d-dispożizzjonijiet għat-thassir.

L-Artikolu 36 jishaq fuq l-eżistenza ta' arrangamenti tranżitorji skont it-trattati ta' adeżjoni. Din id-dispożizzjoni tapplika għall-Kroazja.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar netwerk Ewropew ta' Servizzi tal-Impjiegi, l-aċċess tal-haddiema għas-servizzi ta' mobilità u l-integrazzjoni ulterjuri tas-swieq tax-xogħol

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 46 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġiżlattiv lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹⁷,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regġuni¹⁸,

Wara li kkonsultaw lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Il-moviment liberu tal-haddiema huwa dritt fundamentali taċ-ċittadini tal-Unjoni u wieħed mill-pilastri tas-suq intern fl-Unjoni mnaqqax fl-Artikolu 45 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ('it-Trattat'). L-implimentazzjoni tiegħu hija żviluppata iktar mil-liġi tal-Unjoni li għandha l-għan li tiggarantixxi l-eżerċizzju sħiħ tad-drittijiet mogħtija liċ-ċittadini tal-Unjoni u l-membri tal-familji tagħhom.
- (2) Il-moviment liberu tal-haddiema huwa element ewlieni għall-iżvilupp ta' suq tax-xogħol tal-Unjoni iktar integrat li jippermetti li jkun hemm mobilità tal-haddiema minn żoni ta' qgħad għoli għal żoni kkaratterizzati minn nuqqas ta' haddiema. Jikkontribwixxi wkoll għas-sejbien tal-ħiliet it-tajbin għal postijiet tax-xogħol battala u sabiex jingħelbu l-ostakoli fis-suq tax-xogħol.
- (3) Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament 492/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-moviment liberu tal-haddiema fi hdan l-Unjoni (kodifikazzjoni)¹⁹ stabbilixxew mekkaniżmi għall-approvazzjoni u għall-iskambju tal-informazzjoni u d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/733/UE tas-26 ta' Novembru 2012 stipulat dispożizzjonijiet dwar il-funzjonament ta' netwerk bl-isem ta' EURES (Servizzi Ewropej tal-Impjiegi) skont dak ir-Regolament. Jeħtieġ li dan il-qafas regolatorju jiġi rivedut sabiex jirrifletti xejriet godda fil-mobilità, il-ħtiġijiet ikbar ta' mobilità ġusta, il-bidliet fit-teknoloġija għall-qsim ta' dejta dwar il-postijiet tax-xogħol battala, l-użu ta' firxa ta' kanali ta' reklutaġġ minn persuni li qed

¹⁷ GU C , , p. .

¹⁸ GU C , , p. .

¹⁹ GU UE, 27.5.2011, L141, p.1

ifittxu xogħol u l-impjegaturi u rwol dejjem ikbar ta' intermedjarji oħrajn tas-suq tax-xogħol wara s-Servizzi Pubbliċi tal-Impjegi (PES) fil-forniment ta' servizzi ta' reklutaġġ.

- (4) Sabiex il-haddiema li jgawdu mid-dritt ta' moviment liberu jkunu meghjuna jeżerċitaw dak id-dritt b'mod effettiv, l-assistenza skont dan ir-Regolament hija miftuħa għal kwalunkwe ċittadin tal-Unjoni li għandu dritt li jibda attività bħala persuna impjegata u l-membri tal-familja tiegħu, skont l-Artikolu 45 tat-Trattat. L-Istati Membri għandhom jagħtu l-istess aċċess lil kwalunkwe ċittadin ta' pajjiż terz li, skont il-ligi tal-Unjoni jew dik nazzjonali, jibbenefika minn trattament indaqs bħaċ-ċittadini tagħhom f'dan il-qasam.
- (5) L-interdipendenza dejjem ikbar bejn is-swieq tax-xogħol tehtieg kooperazzjoni msahha bejn is-servizzi tal-impjegi biex ikun hemm libertà tal-moviment għall-haddiema kollha permezz ta' mobilità tal-forza tax-xogħol volontarja u ġusta fi hdan l-Unjoni skont l-Artikolu 46 (a) tat-Trattat, u għalhekk għandu jiġi stabbilit qafas komuni għall-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni dwar il-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-Unjoni. Dan il-qafas għandu jiġbor flimkien postijiet tax-xogħol battala minn madwar l-Unjoni u l-possibilità ta' applikazzjoni għal daww il-postijiet tax-xogħol battala ('approvazzjoni'), jiddefinixxi l-forniment ta' servizzi ta' appoġġ relatati lill-haddiema u l-impjegaturi u jipprevedi approċċ komuni biex tinqasam l-informazzjoni neċessarja biex tithaffef it-tali kooperazzjoni.
- (6) Fil-'Patt għal Tkabbir u Impjegi', il-Kunsill Ewropew talab li tiġi mistharrġa l-possibilità ta' estensjoni tan-netwerk tal-EURES għal apprentistati u skemi ta' taħriġ, l-apprentistati u l-iskemi ta' taħriġ jistghu jkunu koperti skont dan ir-Regolament, dment li l-persuni kkonċernati jitqiesu bħala haddiema b'referenza għad-drittijiet konferiti liċ-ċittadini skont l-Artikolu 45 tat-Trattat. Hemm bżonn li jiġi introdott skambju xieraq ta' informazzjoni ġenerali dwar il-mobilità għal apprentistati u skemi ta' taħriġ fi hdan l-Unjoni u għandha tiġi żviluppata assistenza adegwata għall-kandidati għal daww il-pożizzjonijiet, abbażi ta' mekkaniżmu għall-approvazzjoni ta' offerti, ladarba t-tali approvazzjoni titqies fattibbli skont l-istandards xierqa u bir-rispett dovut għall-kompetenzi tal-Istati Membri.
- (7) Hemm bżonn ta' applikazzjoni aktar koerenti madwar l-Unjoni tal-approvazzjoni, is-servizzi ta' appoġġ u l-iskambju tal-informazzjoni dwar il-mobilità tal-forza tax-xogħol fl-Unjoni. Għaldaqstant, jehtieg li n-netwerk tal-EURES jiġi stabbilit bħala parti integrali tal-qafas komuni għall-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni. Għandhom jiġu determinati r-rwoli u r-responsabbiltajiet tal-organizzazzjonijiet differenti li jiehdu sehem fin-netwerk, bħall-Kummissjoni Ewropea ('l-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni'), il-korpi mahtura mill-Istati Membri sabiex jiehdu azzjoni fil-livell nazzjonali ('l-Uffiċċji Nazzjonali ta' Koordinazzjoni') u l-organizzazzjonijiet li jassistu lil persuni li qed ifittxu xogħol u impjegaturi ('Shab tal-EURES').
- (8) Il-kooperazzjoni transnazzjonali u transfruntiera u l-appoġġ lill-organizzazzjonijiet kollha li joperaw għall-EURES fl-Istati Membri tithaffef permezz ta' struttura fil-livell tal-Unjoni ('l-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni') li għandha tippovdi informazzjoni komuni, attivitajiet ta' taħriġ, għodod u gwida. Dik l-istruttura għandha tkun responsabbli wkoll għall-iżvilupp tal-Portal Ewropew dwar il-Mobilità fix-Xogħol (il-portal tal-EURES), il-pjattaforma informatika komuni. Biex jiggwidawh f'hidmietu, għandhom jiġu żviluppati programmi ta' hidma multiannwali f'konsultazzjoni mal-Istati Membri.

- (9) L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu Uffiċċji ta' Koordinazzjoni fil-livell nazzjonali sabiex jipprovdu appoġġ u assistenza generali lill-organizzazzjonijiet kollha fit-territorju tagħhom li joperaw għall-EURES u jappoġġjaw il-kooperazzjoni mal-kontropartijiet tagħhom fl-Istati Membri l-oħrajn u mal-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni. B'mod partikolari, dawn l-Uffiċċji ta' Koordinazzjoni għandu jkollhom il-kompitu li jindirizzaw ilmenti u problemi dwar postijiet tax-xogħol battala, u jivverifikaw kwistjonijiet relatati mal-konformità fir-rigward tal-mobilità tal-forza tax-xogħol volontarja u ġusta fi hdan l-Unjoni.
- (10) Il-partecipazzjoni tas-shab soċjali fin-netwerk tal-EURES tikkontribwixxi b'mod partikolari għall-analizi tal-ostakli għall-mobilità kif ukoll il-promozzjoni ta' mobilità ġusta u volontarja tal-forza tax-xogħol fl-Unjoni, inkluż fir-reġjuni transfruntiera. Għalhekk, ir-rappreżentanti tas-shab soċjali fil-livell tal-Unjoni għandhom ikunu involuti fl-istruttura ta' governanza generali tan-netwerk tal-EURES, filwaqt li l-organizzazzjonijiet nazzjonali tal-impjegaturi u t-trejdjunjins jistgħu japplikaw biex isiru Shab tal-EURES.
- (11) Is-sawra tan-netwerk tal-EURES rigward organizzazzjonijiet oħrajn li mhumie x daw k ta' hawn fuq għandha tkun flessibbli sabiex dan jaġġusta għall-iżviluppi dejjem jinbidlu fis-swieq għas-servizzi tar-reklutaġġ. Il-bidu ta' varjetà ta' servizzi tal-impjiegi flimkien mar-rwol ġdid tal-PES relatati mas-servizzi nazzjonali ta' reklutaġġ jindika l-bżonn ta' sforz miftiehem mill-Istati Membri u l-Kummissjoni Ewropea sabiex jifih u n-netwerk tal-EURES, bhala l-ghodda ewlenija tal-Unjoni li tipprovdi servizzi ta' reklutaġġ fi hdan l-Unjoni.
- (12) Shubija usa' tan-netwerk tal-EURES għandha benefiċċji soċjali, ekonomiċi u finanzjarji. Ittejjeb l-effiċjenza fil-forniment tas-servizzi billi tħaffef is-shubijiet, issaħħaħ il-komplimentarjetà u ttejjeb il-kwalità. Iżżid is-sehem mis-suq tan-netwerk tal-EURES hekk kif membri godda jqiegħdu għad-dispożizzjoni postijiet tax-xogħol battala, applikazzjonijiet għal xogħol u curriculum vitae ('CV's'). Il-kooperazzjoni transnazzjonali u transfruntiera, li hija karatteristika ewlenija tal-operazzjoni tan-netwerk tal-EURES, tista' tiġġenera forom innovattivi ta' tagħlim u kooperazzjoni bejn is-servizzi tal-impjiegi, inkluż fuq standards tal-kwalità għal postijiet tax-xogħol battala u servizzi ta' appoġġ. Għalhekk, in-netwerk tal-EURES ikun qed isaħħaħ ir-relevanza tiegħu bhala wiehed mill-ghodod ewlenin tal-Unjoni għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri u l-Kummissjoni Ewropea għall-appoġġ ta' miżuri konkreti lejn livell għoli ta' impjeg fi hdan l-Unjoni.
- (13) F'konformità mal-kompetenzi tagħhom fl-organizzazzjoni tas-swieq tax-xogħol, l-Istati Membri stess għandhom ikunu responsabbli għall-awtorizzazzjoni tal-partecipazzjoni ta' organizzazzjonijiet bhala shab tal-EURES għan-netwerk tal-EURES, kull wiehed fit-territorju tiegħu stess. L-awtorizzazzjonijiet għandhom ikunu suġġetti għal kriterji komuni minimi u sett limitat ta' regoli bażiċi dwar il-proċess ta' awtorizzazzjoni, biex ikunu żgurati trasparenza u opportunitajiet indaqs fis-shubija man-netwerk tal-EURES, mingħajr hsara għall-flessibilità neċessarja biex jiġu kkunsidrati l-mudelli nazzjonali u l-forom ta' kooperazzjoni differenti bejn is-servizzi pubbliċi tal-impjiegi u atturi oħrajn fis-suq tax-xogħol fl-Istati Membri.
- (14) Wiehed mill-oġettivi tan-netwerk tal-EURES huwa li jappoġġja l-mobilità tal-forza tax-xogħol ġusta fi hdan l-Unjoni u għalhekk, il-kriterji komuni minimi għall-awtorizzazzjoni ta' organizzazzjonijiet biex jissieħbu għandhom jinkludu r-rekwiżit li daw k l-organizzazzjonijiet jieħdu impenn li jirrispettaw bis-shiħ l-istandards tax-xogħol u r-rekwiżiti legali applikabbli.

- (15) Biex jiġi żgurat bilanċ xieraq bejn il-funzjonament preżenti tan-network tal-EURES, li huwa msejjes fuq kooperazzjoni li ilha stabbilita żmien bejn il-PES, u l-oġġettiv ta' ftuħ tan-network tal-EURES għal organizzazzjonijiet godda, għandhom isiru dispożizzjonijiet għar-rikonossiment tal-pożizzjoni speċifika tal-PES fin-network tal-EURES. Għandu jiddaħhal perjodu tranżitorju li warajh il-partecipazzjoni tal-PES issir sugġetta wkoll għall-applikazzjoni shiha tal-kriterji komuni minimi. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-PES jikkonformaw mal-kriterji komuni minimi u l-obbligi li hemm fir-Regolament.
- (16) Biex jikkomunika informazzjoni affidabbli u aġġornata lil haddiema u impjegaturi fuq l-aspetti differenti tal-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-Unjoni, in-network tal-EURES għandu jikkoopera ma' korpi, servizzi u networks oħrajn tal-Unjoni li jiffaċilitaw il-mobilità u li jgħarrfu liċ-ċittadini dwar id-drittijiet tagħhom skont il-liġi tal-Unjoni, bħall-portal L-Ewropa Tiegħek, il-portal Żgħażaġh Ewropej u SOLVIT, l-organizzazzjonijiet responsabbli għar-rikonossiment ta' kwalifiki professjonali u l-korpi għall-promozzjoni, l-analiżi, il-monitoraġġ u l-appoġġ tat-trattament indaqs tal-haddiema, mahturin skont id-Direttiva../2013 (UE) tal-[Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar miżuri li jiffaċilitaw l-eżerċizzju tad-drittijiet mogħtija lill-haddiema fil-kuntest tal-libertà tal-moviment għall-haddiema].
- (17) Id-dritt tal-libertà tal-moviment jinvolti l-htieġa li jitwaqqfu l-mezzi ta' appoġġ tal-approvazzjoni, jiġifieri, l-iskambju ta' postijiet tax-xogħol battala, applikazzjonijiet għal xogħol u CV's, sabiex is-suq tax-xogħol ikun kompletament aċċessibbli kemm għal haddiema kif ukoll għal impjegaturi skont l-Artikolu 46(d) tat-Trattat, u għalhekk għandha tiġi stabbilita pjattaforma informatika komuni fil-livell tal-Unjoni u li titmexxa mill-Kummissjoni. Il-garanzija ta' dan id-dritt tfisser l-ghoti tas-setgħa lill-hadiema sabiex fil-fatt ikunu jistgħu jiksibu aċċess għall-opportunitajiet ta' xogħol kollha madwar l-Unjoni.
- (18) Il-pjattaforma informatika komuni li tiġbor flimkien postijiet tax-xogħol battala u l-possibilità ta' applikazzjoni għal dawk il-postijiet tax-xogħol battala, filwaqt li tippermetti lil persuni li qed ifittxu xogħol u impjegaturi sabiex ilaqqgħu dejta b'mod awtomatiku skont diversi kriterji u livelli, għandha thaffef il-kisba ta' ekwilibriju fis-swieq tax-xogħol tal-Unjoni li miegħu jiġib livell għoli ta' impjieg u jgħin sabiex jiġi evitat periklu serju għall-istandard tal-ghajxien u l-livelli ta' impjieg fid-diversi reġjuni u industrij.
- (19) Ir-responsabbiltà legali biex tiġi żgurata l-kwalità intrinsika u teknika tal-informazzjoni li tkun disponibbli għall-pjattaforma komuni tal-informatika, b'mod partikolari fir-rigward tad-dejta tal-postijiet tax-xogħol battala, hija fidejn l-organizzazzjonijiet li jagħmlu l-informazzjoni disponibbli skont il-liġi u/jew l-istandards stabbiliti mill-Istati Membri. Il-Kummissjoni għandha tiffaċilita l-kooperazzjoni biex tagħmel possibbli id-detezzjoni bikrija ta' kwalunkwe frodi jew abbuż marbuta mal-iskambju ta' informazzjoni fil-livell Ewropew.
- (20) Sistema komuni ta' klassifikazzjoni tal-hiliet, il-kompetenzi, il-kwalifiki u l-okkupazzjonijiet tikkostitwixxi wahda mill-aktar għodod importanti biex ikunu jistgħu jsiru applikazzjonijiet onlajn għall-impjegi fl-Unjoni; għaldaqstant jehtieġ li tiġi żviluppata l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni Ewropea sabiex tinkiseb l-interoperabbiltà kif ukoll tlaqqiġ awtomatizzat sinifikanti bejn il-fruntieri, inkluż bl-immappjar lejn u mis-sistemi ta' klassifikazzjoni komuni għal dawk nazzjonali. F'dan il-kuntest għandhom jintużaw ukoll għodod u formati Ewropej oħra

għall-komparabbiltà u t-trasparenza dwar il-hiliet u l-kwalifiki, bħall-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki u l-qafas uniku għat-trasparenza tal-kwalifiki u l-kompetenzi (Europass).

- (21) Għandu jiġi stabbilit approċċ komuni għas-servizzi pprovduti mill-organizzazzjonijiet ('servizzi ta' appoġġ') li jieħdu sehem fin-netwerk tal-EURES u għandu jiġi żgurat kemm jista' jkun il-prinċipju ta' trattament indaqs tal-haddiema u l-impjegaturi li jixtiequ assistenza fil-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-Unjoni, indipendentement mnejn jinsabu fl-Unjoni, u għaldaqstant, għandhom jiġu stabbiliti prinċipji u regoli rigward id-disponibilità ta' servizzi ta' appoġġ fit-territorju tal-Istati Membri individwali. Dan l-approċċ komuni jkopri wkoll l-apprentistati u l-iskemi ta' taħriġ meqjusa bħala xogħol.
- (22) Għażla usa' u iktar komprensiva ta' assistenza dwar l-opportunitajiet ta' mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-Unjoni tkun ta' benefiċċju għall-haddiema, u hija meħtieġa biex jitjieb il-potenzjal tan-netwerk tal-EURES halli jipprovidi appoġġ lill-haddiema matul il-hajja tax-xogħol shiha tagħhom, u b'hekk ikunu salvagwardjati t-tranżizzjonijiet u l-karrieri tagħhom.
- (23) Is-servizzi ta' appoġġ se jgħinu biex jonqos ix-xkiel li jaffaċċjaw persuni li qed ifittxu xogħol meta jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom bħala haddiema skont il-liġi tal-Unjoni kif ukoll biex jisfruttaw b'mod iktar effiċjenti l-opportunitajiet ta' xogħol kollha tagħhom, u b'hekk jiżguraw prospettivi tax-xogħol individwali aħjar.
- (24) Fehim profond tad-domanda għal haddiema f'termini ta' okkupazzjonijiet, setturi u htigijiet tal-impjegaturi jkun jeħtieġ id-dritt ta' moviment liberu tal-haddiema fi hdan l-Unjoni u b'hekk, is-servizzi ta' appoġġ għandhom jinkludu assistenza ta' kwalità tajba għall-impjegaturi, b'mod partikolari l-intrapriżi żgħar u medji. Relazzjonijiet tax-xogħol mill-qrib bejn servizzi tal-impjiegi u impjegaturi se jżidu l-ammont ta' postijiet tax-xogħol battala u t-tlaqqiġ tax-xogħlijiet ma' kandidati xierqa, jiżguraw soluzzjonijiet għal persuni li qed ifittxu xogħol, b'mod partikolari dawk fi gruppi vulnerabbli u jtejbu l-intelligenza tas-suq tax-xogħol.
- (25) Is-servizzi ta' appoġġ komuni għall-Istati Membri kollha għandhom ikunu ddefiniti abbażi tal-kunsens li johroh dwar il-prattiki li jirnexxu tal-Istati Membri għal informazzjoni, konsulenza u pariri lil persuni li qed ifittxu xogħol u impjegaturi.
- (26) Is-servizzi ta' appoġġ għall-haddiema huma marbutin mal-eżerċizzju tal-libertà fundamentali tal-moviment tagħhom bħala haddiema skont il-liġi tal-Unjoni, u għandhom ikunu b'xejn. Madankollu, is-servizzi ta' appoġġ għall-impjegaturi jafu jkunu sugġetti għal tariffa, skont il-prattiki nazzjonali.
- (27) Għandha tingħata attenzjoni partikolari biex tkun appoġġjata l-mobilità fir-regjuni transfruntiera u biex jiġu pprovduti servizzi għal haddiema tal-fruntiera li qed jgħixu fi Stat Membru u jaħdmu f'iehor u jridu jhabbtu wiċċhom ma' Prattiki u sistemi legali nazzjonali differenti u li jiltaqgħu ma' xkiel amministrattiv, legali jew fiskali speċifiku għall-mobilità. L-Istati Membri jistgħu jagħzlu li jistabbilixxu strutturi speċifiċi ta' appoġġ biex iħaffu dan it-tip ta' mobilità, u t-tali strutturi, fi hdan il-qafas tan-netwerk tal-EURES, għandhom jindirizzaw il-htigijiet speċifiċi għal informazzjoni, gwida, tlaqqiġ transfruntier bejn id-domanda u l-provvista ta' haddiema u l-kollokamenti li jirriżultaw.
- (28) It-trasparenza tas-swieq tax-xogħol u l-kapaċitajiet adegwati ta' tlaqqiġ huma prekundizzjonijiet għall-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-Unjoni. Bilanċ aħjar bejn il-provvista u d-domanda ta' haddiema jista' jinkiseb permezz ta' sistema effiċjenti fil-livell tal-Unjoni għall-iskambju ta' informazzjoni dwar eċċess u nuqqas

ta' haddiema fil-livell nazzjonali u settorjali li ghandha tigi stabbilita bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni Ewropea u din ghandha tintuza bhala bazi sabiex l-Istati Membri jizviluppaw il-politiki taghhom dwar il-mobilità u jsostnu l-kooperazzjoni Prattika fi hdan in-network tal-EURES.

- (29) Il-libertà tal-moviment għall-haddiema u l-livelli ta' impjeg għoljin huma marbutin mill-qrib u jagħmluha neċessarja li l-Istati Membri jizviluppaw politiki dwar il-mobilità li jappoġġjaw funzjonament aħjar tas-swieq tax-xogħol fl-Unjoni. Il-politiki dwar il-mobilità tal-Istati Membri għandhom jitqiesu li huma parti integrali tal-politiki soċjali u dwar l-impjiegi taghhom.
- (30) Għandu jiġi stabbilit ċiklu ta' programmazzjoni biex isostni l-koordinazzjoni ta' azzjoni fuq il-mobilità fi hdan l-Unjoni. Biex tkun effettiva, il-programmazzjoni tal-pjanijiet ta' attività tal-Istati Membri għandha tikkunsidra dejta dwar il-flussi u x-xejriet tal-mobilità, l-analizi tad-dejta ta' nuqqas u eċċess eżistenti u mbassar tal-forza tax-xogħol, u l-esperjenzi u l-prattiki ta' reklutaġġ fin-network tal-EURES u għandha tikkonsisti f'analizi tar-riżorsi u l-ghodod eżistenti għad-dispożizzjoni tal-organizzazzjonijiet fl-Istat Membru biex titthaffef il-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE.
- (31) Il-qsim tal-abbozzi tal-pjanijiet ta' attività fiċ-ċiklu ta' programmazzjoni bejn l-Istati Membri għandu jippermetti li l-Uffiċċji Nazzjonali ta' Koordinazzjoni, li jaġixxu f'isem l-Istati Membri, flimkien mal-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni, jallokaw ir-riżorsi tan-network tal-EURES f'azzjonijiet u proġetti xierqa, u b'hekk imexxu l-izvilupp tan-network tal-EURES bhala għodda orjentata iktar lejn ir-riżultati li twieġeb għall-htigijiet tal-haddiema skont id-dinamika tas-swieq tax-xogħol.
- (32) Sabiex tinkiseb informazzjoni adegwata għall-kejl tar-riżultati tan-network tal-EURES, għandhom jiġu stabbiliti indikaturi komuni. Dawk l-indikaturi għandhom jiggwidaw l-organizzazzjonijiet li jieħdu schem fin-network tal-EURES fl-identifikazzjoni tar-riżultati taghhom u għandhom jgħinu fil-valutazzjoni tal-progress li sar fl-isfond tal-oġettivi stabbiliti għan-network tal-EURES shiħ, inkluża l-kontribuzzjoni taghhom fl-implimentazzjoni ta' strateġija koordinata għall-impjiegi f'konformità mal-Artikolu 145 tat-Trattat.
- (33) Kull meta l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament ikunu jinvolvu l-ipproċessar ta' dejta personali, dawn iridu jitwettqu skont il-liġi tal-UE dwar il-protezzjoni ta' dejta personali²⁰ kif ukoll il-miżuri ta' implimentazzjoni nazzjonali relatati magħha.
- (34) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u jħares il-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, kif stipulati fl-Artikolu 6 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.
- (35) Peress li l-oġettiv ta' dan ir-Regolament - jiġifieri li jistabbilixxi qafas komuni għal kooperazzjoni bejn l-Istati Membri biex jgħaqqad flimkien postijiet tax-xogħol battala u l-possibilità ta' applikazzjoni għal dawk il-postijiet tax-xogħol battala u biex iħaffef il-kisba ta' bilanċ bejn il-provvista u d-domanda fis-suq tal-impjiegi - ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, u għaldaqstant, minhabba l-iskala u l-

²⁰

B'mod partikolari d-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta (GU L 281, 23.11.1995, p. 31) u r-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dak id-dejta (GU L 8, 12.01.2001, p. 1).

effett tal-azzjoni, jista' jinkiseb ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri skont il-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat tal-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stipulat fl-Artikolu 5, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa neċessarju biex jilhaq dak l-oġettiv.

- (36) Is-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tigi ddelegata lill-Kummissjoni biex tiżgura li l-obbligi imposti fuq l-Istati Membri għall-awtorizzazzjoni tal-organizzazzjonijiet biex jissieħbu fin-netwerk tal-EURES bħala Shab tal-EURES u biex jipprovdu indikaturi komuni dwar il-prestazzjoni ta' dawk l-organizzazzjonijiet jistgħu jiġu emendati fid-dawl tal-esperjenzi li jinkisbu bl-applikazzjoni tagħhom jew sabiex jiġu kkunsidrati l-htigijiet evoluttivi fis-suq tax-xogħol. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq il-konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti. Meta thejji u tfassal atti ddelegati, il-Kummissjoni għandha tiżgura trażmissjoni simultanja, fil-hin u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (37) Sabiex tiżgura kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-istandards u l-formats tekniċi applikabbli għall-approvazzjoni u t-tlaqqiġ awtomatizzat kif ukoll il-mudelli u l-proċeduri għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Dawk is-setgħat għandhom ikunu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

1. L-għan ta' dan ir-Regolament huwa li jhaffef l-eżerċizzju tal-libertà tal-moviment għall-haddiema fi hdan l-Unjoni skont l-Artikolu 45 tat-TFUE, billi jistabbilixxi qafas komuni għall-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni.
2. Għall-għan tal-ewwel paragrafu, dan ir-Regolament jistipula oġettivi, prinċipji u regoli dwar
 - (a) il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni dwar l-iskambju ta' dejta dwar postijiet tax-xogħol battala, applikazzjonijiet għal xogħol u CVs u dwar il-kollokament li jirrizulta tal-haddiema fix-xogħlijiet;
 - (b) l-azzjonijiet minn u bejn l-Istati Membri biex ihaffu l-kisba ta' bilanċ bejn il-provvista u d-domanda fis-suq tax-xogħol tal-Unjoni, bil-għan li jkun promoss livell għoli ta' impjiegi;
 - (c) il-funzjonament ta' network Ewropew tas-servizzi tal-impjiegi bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni;
 - (d) is-servizzi relatati ta' appoġġ fil-mobilità li għandhom ikunu pprovduti lil haddiema u impjegaturi.

Artikolu 2
Definizzjonijiet

Għall-għan ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) “is-servizzi pubbliċi tal-impjiegi” huma l-organizzazzjonijiet tal-Istati Membri, bhala parti mill-ministeri, il-korpi pubbliċi jew il-korporattivi li jaqgħu taħt il-liġi pubblika, li huma responsabbli mill-implimentazzjoni ta’ politiki attivi fis-suq tax-xogħol u l-forniment ta’ servizzi tal-impjiegi fl-interess pubbliku;
- (b) “servizzi tal-impjiegi” tfisser kwalunkwe persuna ġuridika jew fiżika, li topera b’mod legali fi Stat Membru, li tippovdi servizzi għal persuni li qed ifittxu xogħol sabiex jingħazlu u għal impjegaturi biex jirreklutaw persuni li qed ifittxu impjeg;
- (c) “post tax-xogħol battal” tfisser kwalunkwe offerta għal impjeg, inkluż għal apprentistati u skemi ta’ taħriġ meqjusa bhala xogħol;
- (d) “approvazzjoni” tfisser l-iskambju ta’ informazzjoni u l-ipproċessar ta’ postijiet tax-xogħol battala, applikazzjonijiet għal xogħol u CVs;
- (e) il-“pjattaforma informatika komuni” tfisser l-infrastruttura informatika u pjattaformi relatati stabbiliti fil-livell Ewropew bil-għan ta’ approvazzjoni;
- (f) “kollokament” mis-servizzi tal-impjiegi ta’ haddiem ma’ impjegatur jew “reklutaġġ” ta’ haddiem għal impjegatur tfisser il-forniment ta’ servizzi ta’ medjazzjoni bejn il-provvista u d-domanda bil-għan li jimtela post tax-xogħol battal;
- (g) “haddiem tal-fruntiera” tfisser kwalunkwe haddiem li jwettaq attività bhala persuna impjegata fi Stat Membru u li jirresjedi fi Stat Membru iehor li bhala regola jirritorna fih kuljum jew tal-inqas darbtejn fil-ġimgħa.

KAPITOLU II
STABILIMENT TAN-NETWERK TAL-EURES

Artikolu 3
Stabiliment

Dan ir-Regolament jistabbilixxi network Ewropew ta’ Servizzi tal-Impjiegi (‘in-network tal-EURES’).

Artikolu 4
Kompożizzjoni, rwoli u responsabilitajiet kongunti

1. In-network tal-EURES jinvolve l-kategoriji ta’ organizzazzjonijiet li ġejjin:
 - (a) Il-Kummissjoni Ewropea, li hija responsabbli għall-assistenza lin-network tal-EURES fit-twettiq tal-attivitajiet tiegħu permezz tal-“Uffiċċju Ewropew ta’ Koordinazzjoni”;
 - (b) Il-Membri tal-EURES li huma l-korpi magħżulin mill-Istati Membri responsabbli għall-applikazzjoni ta’ dan ir-Regolament fl-Istat Membru rispettiv, jiġifieri “l-Uffiċċji Nazzjonali ta’ Koordinazzjoni”;
 - (c) Is-Shab tal-EURES li huma l-organizzazzjonijiet awtorizzati mill-Istati Membri biex jipprovdu appoġġ fil-livell nazzjonali, reġjonali u/jew lokali b’servizzi ta’ approvazzjoni u/jew appoġġ lil haddiema u impjegaturi tal-UE.

2. F'konformità mar-rwoli u r-responsabilitajiet rispettivi tagħhom, l-organizzazzjonijiet kollha li jiehdu sehem fin-netwerk tal-EURES jippromwovu b'mod attiv, f'kooperazzjoni mill-qrib, l-opportunitajiet li l-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE toffri u jfittxu li jsahhu l-modi u l-mezzi sabiex haddiema u impjegaturi jahtfu dawn l-opportunitajiet fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali u Ewropew.

Artikolu 5 **Objettivi**

In-netwerk tal-EURES jikkontribwixxi għall-objettivi li ġejjin:

- (a) it-tħaffif tal-eżerċizzju tad-drittijiet mogħtijin mill-Artikolu 45 tat-TFUE u mid-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 492/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-moviment liberu tal-haddiema fi hdan l-Unjoni²¹;
- (b) l-implimentazzjoni tal-istrategija koordinata għall-impjiegi skont l-Artikolu 145 tat-TFUE;
- (c) il-funzjonament u l-integrazzjoni aħjar tas-swieq tax-xogħol fl-Unjoni;
- (d) iż-żieda fil-mobilità ġeografika u okkupazzjonali volontarja fl-Unjoni fuq bażi ġusta;
- (e) l-inklużjoni u l-integrazzjoni soċjali ta' persuni esklużi mis-suq tax-xogħol.

Artikolu 6 **Ir-responsabilitajiet tal-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni**

1. L-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni jieħu l-impenn partikolari li jipprovdi dawn li ġejjin:
- (a) it-tiswir ta' qafas koerenti u l-forniment ta' appoġġ orizzontali għall-benefiċċju tan-netwerk tal-EURES, inklużi
 - (i) l-operazzjoni u l-iżvilupp ta' portal Ewropew dwar il-mobilità okkupazzjonali, "il-portal tal-EURES", u servizzi informatiċi relatati, inklużi sistemi u proċeduri għall-iskambju ta' postijiet tax-xogħol battala, applikazzjonijiet għal xogħol, CVs, u dokumenti ta' appoġġ bħal passaporti tal-ħiliet u oħrajn simili, u informazzjoni oħra, f'kooperazzjoni ma' servizzi jew networks u inizjattivi rilevanti oħrajn tal-Unjoni ta' informazzjoni u konsulenza;
 - (ii) attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni;
 - (iii) programm ta' taħriġ komuni għall-persunal tal-EURES;
 - (iv) l-iffaċilitar ta' netwerking, l-iskambju tal-aħjar prattika u t-tagħlim reċiproku fi hdan in-netwerk tal-EURES;
 - (b) l-analiżi tal-mobilità ġeografika u okkupazzjonali;
 - (c) l-iżvilupp ta' qafas xieraq għall-kooperazzjoni u l-approvazzjoni fi hdan l-Unjoni dwar apprentistati u skemi ta' taħriġ, skont dan ir-Regolament;

²¹ ĠU UE, 27.5.2011, L141/1

- (d) il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-attività tal-EURES u l-prestazzjoni tal-impjiegi tiegħu, b'kooperazzjoni mal-Membri tal-EURES;
2. Il-programmi ta' hidma pluriennali tiegħu jiffasslu f'konsultazzjoni mal-Grupp ta' Koordinazzjoni tal-EURES imsemmi fl-Artikolu 11.

Artikolu 7

Ir-responsabilitajiet tal-Uffiċċji Nazzjonali ta' Koordinazzjoni

1. Kull Uffiċċju Nazzjonali ta' Koordinazzjoni huwa responsabbli għal:
- (a) il-kooperazzjoni mal-Kummissjoni u Stati Membri oħrajn dwar l-approvazzjoni fi hdan il-qafas stabbilit fil-Kapitolu III;
 - (b) l-organizzazzjoni tal-hidma għall-EURES fl-Istati Membri, inkluż il-forniment ta' servizzi ta' appoġġ skont il-Kapitolu IV;
 - (c) il-koordinazzjoni ta' azzjonijiet mill-Istat Membru kkonċernat u ma' Stati Membri oħrajn skont il-Kapitolu V.
2. L-Uffiċċju Nazzjonali ta' Koordinazzjoni jorganizza wkoll l-implimentazzjoni fil-livell nazzjonali tal-attivitajiet ta' appoġġ orizzontali pprovduti mill-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 6, kif xieraq f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni u Uffiċċji Nazzjonali ta' Koordinazzjoni oħrajn. Dawn l-attivitajiet ta' appoġġ orizzontali huma b'mod partikolari:
- (a) għall-għan ta' pubblikazzjoni, inkluż fuq il-portal tal-EURES, il-ġbir u l-validazzjoni ta' informazzjoni dwar is-Shab tal-EURES li joperaw mit-territorju nazzjonali tiegħu, l-attivitajiet tagħhom u l-kamp ta' applikazzjoni tas-servizzi ta' appoġġ li jipprovdu għal haddiema u impjegaturi;
 - (b) il-forniment ta' attivitajiet ta' qabel it-tahriġ relatati mal-attività tal-EURES, l-għażla ta' persunal biex jiehu sehem fil-programm ta' tahriġ komuni u f'attivitajiet ta' taġġim reċiproku;
 - (c) il-ġbir u l-analiżi ta' dejta relatata mal-Artikoli 28 u 29.
3. Għall-fini ta' pubblikazzjoni, inkluż fuq il-portal tal-EURES, fl-interess tal-haddiema u l-impjegaturi, l-Uffiċċju Nazzjonali ta' Koordinazzjoni jivvalida, jaġġorna b'mod regolari u jqassam fil-hin informazzjoni u gwida disponibbli fil-livell nazzjonali dwar:
- (a) il-kondizzjonijiet tal-hajja u tax-xogħol;
 - (b) il-proċeduri amministrattivi rigward l-impjiegi;
 - (c) ir-regoli applikabbli għall-haddiema;
 - (d) l-apprendistati u l-iskemi ta' tahriġ;
 - (e) Meta applikabbli, is-sitwazzjoni tal-haddiema tal-fruntiera b'mod partikolari f'reġjuni transfruntiera.

Kif xieraq, l-Uffiċċju ta' Koordinazzjoni Nazzjonali jista' jivvalida u jqassam l-informazzjoni f'kooperazzjoni ma' servizzi u networks oħrajn ta' informazzjoni u konsulenza u korpi xierqa fil-livell nazzjonali, inklużi dawk imsemmija fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 2013/.../UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar mizuri li

jiffaċilitaw l-eżerċizzju tad-drittijiet konferiti fuq haddiema fil-kuntest tal-moviment liberu tal-haddiema.²²

4. L-Uffiċċju Nazzjonali ta' Koordinazzjoni jipprovdi appoġġ generali lill-organizzazzjonijiet li jiehdu sehem fi hdan it-territorju tiegħu stess fin-netwerk tal-EURES rigward kollaborazzjoni mal-kontropartijiet tagħhom tal-EURES fi Stati Membri oħrajn. Dan jinkludi appoġġ fil-każ ta' lmenti relatati ma' postijiet tax-xogħol battala u reklutaġġi tal-EURES, kif ukoll kooperazzjoni ma' awtoritajiet pubbliċi bħal spettorati tax-xogħol.
5. L-Uffiċċju Nazzjonali ta' Koordinazzjoni jippromwovi l-kollaborazzjoni ma' partijiet interessatii bħal servizzi ta' gwida fil-karriera, universitajiet, kmamar tal-kummerċ u organizzazzjonijiet involuti f'apprentistati u skemi ta' taħriġ.
6. Kull Stat Membru jiżgura li l-Uffiċċju Nazzjonali ta' Koordinazzjoni tiegħu jingħata l-persunal u r-riżorsi neċessarji l-oħrajn biex iwettaq il-kompiti tiegħu kif definiti f'dan ir-Regolament.
7. L-Uffiċċju tal-Koordinazzjoni Nazzjonali huwa mmexxi minn koordinatur nazzjonali li huwa membru tal-Grupp ta' Koordinazzjoni msemmi fl-Artikolu 11.

Artikolu 8 ***Awtorizzazzjoni ta' Shab tal-EURES***

1. Fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, kull Stat Membru għandu jistabbilixxi sistema li tawtorizza Shab tal-EURES biex jiehdu sehem fin-netwerk tal-EURES, tissorvelja l-attivitajiet tagħhom u l-konformità tagħhom mal-liġi nazzjonali u tal-Unjoni. Din is-sistema għandha tkun trasparenti, proporzjonata u tirrispetta l-prinċipji ta' trattament indaqs għall-organizzazzjonijiet li japplikaw u l-proċess dovut tal-liġi.
2. L-Istati Membri jgħarrfu lill-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni dwar is-sistemi nazzjonali implimentati tagħhom u s-Shab tal-EURES li awtorizzaw biex jiehdu sehem fin-netwerk tal-EURES kif xieraq.
3. Kwalunkwe servizz tal-impjiegi li jopera b'mod legali fi Stat Membru jista' jitlob f'dak l-Istat Membru l-partecipazzjoni fin-netwerk tal-EURES bħala Sieheb tal-EURES, sugġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament u għas-sistema stabbilita minn dak l-Istat Membru.
4. Is-Shab tal-EURES huma awtorizzati jiehdu sehem fin-netwerk tal-EURES skont il-kriterji komuni minimi stabbiliti fl-Anness.
5. Il-kriterji komuni minimi huma mingħajr ħsara għall-applikazzjoni minn Stat Membru ta' kriterji jew rekwiżiti addizzjonali meqjusin neċessarji mill-Istat Membru għall-ghan ta' applikazzjoni korretta tar-regoli applikabbli għall-attivitajiet tas-servizzi tal-impjiegi u l-ġestjoni effettiva ta' politiki dwar is-suq tax-xogħol fit-territorju nazzjonali tiegħu. Biex tkun żgurata trasparenza, dawn il-kriterji u rekwiżiti huma parti integrali mis-sistema msemmija fil-paragrafu 1.
6. Is-shab tal-EURES jistgħu jinvolvu Shab oħrajn tal-EURES jew organizzazzjonijiet oħrajn sabiex tinżamm konformità mal-kriterji fl-Anness. F'dan il-każ, l-eżistenza ssokkata ta' sieheb xieraq hija kundizzjoni addizzjonali għall-partecipazzjoni fin-netwerk tal-EURES.

²² COM (2013) 236 finali

7. Biex temenda l-Anness, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 33.
8. Il-Kummissjoni, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tista' tadotta mudell għad-deskrizzjoni tas-sistema nazzjonali u l-proċeduri għall-kondiviżjoni ta' informazzjoni dwar is-sistemi nazzjonali bejn l-Istati Membri. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom ikunu adottati mill-Kummissjoni skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 34(2).

Artikolu 9

Ir-responsabilitajiet tas-Shab tal-EURES

1. L-organizzazzjonijiet li japplikaw jistgħu jagħzlu li jieħdu sehem fin-netwerk tal-EURES skont l-għażliet li ġejjin:
 - (a) li jikkontribwixxu għall-ġabra ta' postijiet tax-xogħol battala skont l-Artikolu 14(1)(a);
 - (b) li jikkontribwixxu għall-ġabra ta' applikazzjonijiet għall-impjiegi u s-CVs skont l-Artikolu 14(1)(b);
 - (c) li jipprovdu servizzi ta' appoġġ lil haddiema u impjegaturi skont il-Kapitolu IV jew
 - (d) taħlita tal-punti (a) sa (c).
2. Is-Shab tal-EURES jagħzlu punt ta' kuntatt wieħed jew iktar, bħal uffiċċji ta' kollokament u reklutaġġ, ċentri ta' assistenza bit-telefon, għodod self-service u l-bqija, fejn haddiema u impjegaturi jistgħu jinghataw appoġġ fl-approvazzjoni u/jew l-aċċess għas-servizzi ta' appoġġ skont dan ir-Regolament. Il-punti ta' kuntatt jistgħu jkunu bbażati wkoll fuq programmi ta' skambju tal-persunal, id-distakk tal-uffiċjali ta' kollegament jew jinvolvu aġenziji ta' kollokament komuni.
3. Il-punti ta' kuntatt għandhom jindikaw biċ-ċar il-kamp ta' applikazzjoni tas-servizzi ta' appoġġ mogħtijin lil haddiema u impjegaturi.
4. L-Istati Membri jistgħu jeħtieġu li s-Shab tal-EURES jikkontribwixxu
 - (a) għall-funzjonament taċ-ċentru nazzjonali msemmi fl-Artikolu 15(5) permezz ta' tariffa jew f'forma oħra;
 - (b) għall-iskambju ta' informazzjoni msemmi fl-Artikoli 26 u 27;
 - (c) għaċ-ċiklu ta' programmazzjoni msemmi fl-Artikolu 28;
 - (d) għall-ġbir ta' dejta skont l-Artikolu 29.

L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu dwar il-modalitajiet għal dawn il-kontribuzzjonijiet fis-sistemi nazzjonali tagħhom fuq il-bażi tal-prinċipju ta' proporzjonalità, filwaqt li jikkunsidraw fatturi bħall-kapaċità amministrattiva tas-Sieheb tal-EURES u l-grad ta' parteċipazzjoni tiegħu fin-netwerk tal-EURES kif imsemmi fil-paragrafu 1.

Artikolu 10

Ir-rwol tas-servizzi pubbliċi tal-impjiegi

1. L-Istati Membri jistgħu jiddelegaw lis-servizzi pubbliċi tal-impjiegi tagħhom kompiti jew attivitajiet ġenerali relatati mal-organizzazzjoni tax-xogħol skont dan ir-

Regolament, bhall-izvilupp u t-tmexxija tas-sistemi nazzjonali għall-awtorizzazzjoni tas-Shab tal-EURES jew il-preparazzjoni u d-distribuzzjoni tal-informazzjoni baziċa msemmija fl-Artikolu 20.

2. L-Istati Membri jistgħu jinkarigaw il-forniment ta' servizzi ta' appoġġ imsemmijin fl-Artikoli 21 sa 23 lis-servizzi pubbliċi tal-impjegi tagħhom, diment li dawn tal-aħħar jiehdu sehem fin-netwerk tal-EURES, jew bħala Msieheb tal-EURES awtorizzati skont l-Artikolu 8 u l-Anness għal dan ir-Regolament jew bħala Msieheb tal-EURES fuq il-bażi tal-eżenzjoni fil-paragrafu 3.
3. Għal perjodu massimu ta' hames snin mid-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri jistgħu jeżentaw minn reviżjoni bl-applikazzjoni tal-Artikolu 8 u l-Anness għal dan ir-Regolament dawk is-servizzi pubbliċi tal-impjegi li fi żmien id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament kienu parti min-netwerk tal-EURES b'konformità mad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/733/UE u/jew, fejn xieraq, id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/8/KE. L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni bl-eżenzjonijiet mogħtijin

Artikolu 11

Il-Grupp ta' Koordinazzjoni

1. Il-Grupp ta' Koordinazzjoni huwa msawwar minn rappreżentanti tal-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni u l-Uffiċċji Nazzjonali ta' Koordinazzjoni.
2. Il-Grupp ta' Koordinazzjoni jappoġġja l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament billi jiskambja informazzjoni u jiżviluppa gwida. B'mod partikolari, dan jgħin fit-thejjija tal-abbozz tal-istandards tekniċi u l-formati msemmija fl-Artikoli 14(8) u 16(5).
3. L-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni jorganizza x-xogħol tal-Grupp ta' Koordinazzjoni u jippresjedi l-laqgħat.

Jistieden lir-rappreżentanti tas-shab soċjali fil-livell tal-Unjoni biex jattendu l-laqgħat.

Artikolu 12

Identità komuni u l-Marka Kummerċjali

1. L-isem EURES jintuża b'mod esklussiv għal attivitajiet fi hdan in-netwerk tal-EURES skont dan ir-Regolament. Għandu jintwera permezz ta' logo standard, definit minn skema ta' disinn grafiku, adottata mill-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni.
2. Il-marka tas-servizz EURES, kif ukoll il-logo li jikkarakterizzaha, hija rreġistrata bħala Marka Kummerċjali tal-Komunità mal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern u għandha tintuża mill-organizzazzjonijiet kollha li jiehdu sehem fin-netwerk tal-EURES imsemmijin fl-Artikolu 3 fl-attivitajiet kollha tagħhom relatati man-netwerk tal-EURES u dan ir-Regolament biex tkun żgurata identità viżwali komuni.
3. L-organizzazzjonijiet li jiehdu sehem fin-netwerk tal-EURES jiżguraw li l-informazzjoni u l-materjal promozzjonali li jipprovdu huma koerenti mal-attivitajiet ta' komunikazzjoni ġenerali tan-netwerk tal-EURES u mal-informazzjoni li ġejja mill-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni.
4. Huwa biss l-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni li għandu l-awtorità li jagħti lil partijiet terzi permess biex jużaw il-logo tal-EURES, u jgħarraf lill-organizzazzjonijiet ikkonċernati kif xieraq.

5. L-organizzazzjonijiet li jiehdu sehem fin-netwerk tal-EURES jgharrfu lill-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni minghajr dewmien dwar kwalunkwe abbuż tal-logo minn partijiet terzi jew pajjiżi terzi.

Artikolu 13
Kooperazzjoni

1. L-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni jhaffef il-kollaborazzjoni ta n-netwerk tal-EURES ma' servizzi u networks ohrajn tal-Unjoni ta' informazzjoni u konsultazzjoni.
2. L-Uffiċċji Nazzjonali ta' Koordinazzjoni jikkollaboraw mas-servizzi u n-networks imsemmija fil-paragrafu 1 fil-livell tal-Unjoni, nazzjonali, reġjonali u lokali sabiex jinkisbu s-sinergiji u jiġi evitat l-irduppjar, u, fejn xieraq, jinvolvu l-Imsieħba tal-EURES.
3. L-Istati Membri għandhom ifittxu li jiżviluppaw soluzzjonijiet ta' punt uniku ta' servizz għall-komunikazzjoni ma' haddiema u impjegaturi dwar l-attivitajiet komuni tan-netwerk tal-EURES u daww is-servizzi u n-networks.

KAPITOLU III
PJATTAFORMA INFORMATIKA KOMUNI

Artikolu 14
L-organizzazzjoni tal-pjattaforma informatika komuni

1. Biex jgħaqqad offerti ta' xogħol flimkien ma' applikazzjonijiet għal xogħol, kull Stat Membru għandu jqiegħed għad-dispożizzjoni tal-portal tal-EURES:
 - (a) il-postijiet tax-xogħol battala kollha disponibbli mis-servizzi pubbliċi tal-impjieg tiegħu kif ukoll daww ipprovduti mis-Shab tal-EURES tiegħu;
 - (b) l-applikazzjonijiet għal xogħol u s-CVs kollha disponibbli mis-servizzi pubbliċi tal-impjieg tiegħu kif ukoll daww ipprovduti mis-Shab tal-EURES tiegħu, diment li l-haddiema kkonċernati taw il-kunsens biex l-informazzjoni titqiegħed għad-dispożizzjoni fil-portal tal-EURES ukoll skont it-termini definiti fil-paragrafu 3.
2. Meta jqiegħdu għad-dispożizzjoni dejta dwar postijiet tax-xogħol battala fil-portal tal-EURES, l-Istati Membri
 - (a) ma għandhom jagħmlu ebda distinzjoni skont l-għamla u d-durata tal-kuntratti u lanqas skont l-intenzjonijiet ta' reklutaġġ tal-impjegaturi;
 - (b) jistgħu jeskludu l-postijiet tax-xogħol battala li minhabba n-natura tagħhom jew ir-regoli nazzjonali, huma miftuħa biss għaċ-ċittadini ta' pajjiż speċifiku.
3. Il-kunsens tal-haddiema msemmi fil-paragrafu 1(b) għandu jkun espliċitu, mhux ambigwu, minn jeddhom, speċifiku u informat. Il-haddiema għandhom ikunu jistgħu jirtiraw il-kunsens tagħhom fi kwalunkwe waqt u jitolbu t-tħassir jew l-emenda ta' kwalunkwe dejta, jew kollha kemm hi, li tqiegħdet għad-dispożizzjoni. Il-haddiema għandhom ikunu jistgħu jagħzlu minn numru ta' għażliet biex jillimitaw l-aċċess għad-dejta tagħhom jew għal ċerti attributi.

4. L-Istati Membri għandhom ikunu implimentaw il-mekkanizmi u l-istandards meħtieġa biex tiġi żgurata l-kwalità intrinsika u teknika tad-dejta dwar il-postijiet tax-xogħol battala u s-CVs.
5. Għandhom jiskambjaw informazzjoni dwar il-mekkanizmi u l-istandards imsemmijin fil-paragrafu 4 kif ukoll dwar standards rigward is-sigurtà tad-dejta u l-protezzjoni tad-dejta. Għandhom jikkooperaw ma' xulxin u mal-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni, b'mod partikolari fil-każ ta' lmenti u postijiet tax-xogħol battala meqjusin mhux konformi mal-istandards applikabbli skont il-liġi nazzjonali.
6. Għandhom jiżguraw li għall-fini ta' monitoraġġ tal-kwalità tad-dejta, is-sorsi jistgħu jkunu traċċati.
7. Biex ikunu jistgħu jitlaqqgħu l-offerti ta' xogħol mal-applikazzjonijiet għal xogħol, kull Stat Membru għandu jipprovdi l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 skont sistema uniformi.
8. Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, l-istandards tekniċi u l-formats neċessarji li għandhom il-għan li jwasslu għas-sistema uniformi msemmija fil-paragrafu 7. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom ikunu adottati mill-Kummissjoni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 34(3).

Artikolu 15

Aċċess fil-livell nazzjonali għall-pjattaforma informatika komuni

1. Is-servizzi pubbliċi tal-impjiegi għandhom jiżguraw li jkun hemm link għall-portal tal-EURES, viżibbli b'mod ċar u li jista' jifitx b'mod intwittiv permezz tal-portali kollha ta' tiftix ta' xogħol li jamministraw, kemm jekk f'livell ċentrali, reġjonali jew inkella lokali.
2. Is-servizzi pubbliċi tal-impjiegi jieħdu l-impenn li jkollhom ftehimiet ma' servizzi tal-impjiegi oħrajn li joperaw fit-territorju ta' dak l-Istat Membru biex jiżguraw l-applikabilità tal-prinċipju msemmi fil-paragrafu 1, anki ma' għodod onlajn ta' tiftix ta' xogħol amministrati minnhom.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li fl-għodod interni għal dawk li jaħdmu fuq il-każijiet ġestiti mis-servizzi pubbliċi tal-impjiegi l-postijiet tax-xogħol battala kollha, l-applikazzjonijiet tax-xogħol, u s-CVs disponibbli fuq il-portal tal-EURES għandhom ikunu disponibbli fuq l-istess livell ma' kwalunkwe dejta nazzjonali f'dawn l-għodod.
4. Is-Shab tal-EURES ikkonċernati japplikaw ukoll il-prinċipji msemmijin fil-paragrafi 1 u 3, skont l-għażla ta' dawn l-organizzazzjonijiet skont l-Artikolu 9(1).
5. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu centru nazzjonali li jippermetti t-trasferiment fuq il-portal EURES ta' informazzjoni dwar il-postijiet tax-xogħol battala, l-applikazzjonijiet tax-xogħol u s-CVs disponibbli minn kwalunkwe organizzazzjoni li hija lesta li taqsa din l-informazzjoni wkoll fuq il-portal tal-EURES.
6. L-Istati Membri għandhom ifittxu li jiżviluppaw soluzzjonijiet ta' punt uniku ta' servizz għall-komunikazzjoni mal-haddiema tal-fruntiera u l-impjegaturi f'dawk ir-reġjuni transfruntiera fejn l-Istati Membri kkonċernati f'daqqa jqisu li hemm bżonn li jistabbilixxu strutturi speċifiċi ta' kooperazzjoni u servizz.

Artikolu 16

Tlaqqigh awtomatizzat permezz tal-pjattaforma informatika komuni

1. Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa klassifikazzjoni Ewropea ta' hiliet, kompetenzi, kwalifiki u okkupazzjonijiet. Din il-klassifikazzjoni hija l-ghodda li tiffacilita l-applikazzjoni onlajn għal xogħol b'mod transfruntier għall-Unjoni Ewropea billi tagħmel tlaqqigh tax-xoghlijiet, tidentifika nuqqas ta' hiliet, tirrikonoxxi kwalifiki u tipprovdi gwida għall-karriera fuq il-portal tal-EURES.
2. L-Istati Membri jikkooperaw ma' xulxin u mal-Kummissjoni Ewropea rigward l-interoperabilità bejn sistemi nazzjonali u l-klassifikazzjoni msemija fil-paragrafu 1.
3. Għal dan il-ghan, sal-1.1.2017 kull Stat Membru għandu jistabbilixxi inventarju inizjali biex ifassal mappa tal-klassifikazzjonijiet nazzjonali, reġjonali u settorjali kollha tiegħu ma' u mill-klassifikazzjoni msemija fil-paragrafu 1, u, wara l-introduzzjoni tal-użu tal-inventarju fuq il-bażi ta' applikazzjoni li ssir mill-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni, jaġġorna b'mod regolari l-inventarju biex iżommu aġġornat mal-evoluzzjoni tas-servizzi ta' reklutaġġ.
4. Il-Kummissjoni tipprovdi appoġġ tekniku lill-Istati Membri li jagħzlu li jibdlu l-klassifikazzjonijiet nazzjonali mal-klassifikazzjoni msemija fil-paragrafu 1.
5. Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, l-istandards tekniċi u l-formats neċessarji għall-operazzjoni tal-klassifikazzjoni msemija fil-paragrafu 1. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom ikunu adottati mill-Kummissjoni skont il-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 34(3).

Artikolu 17

Mekkanizmi ta' aċċess faċilitat għal haddiema u impjegaturi

1. Is-servizzi pubbliċi tal-impjiegi għandhom jiżguraw li l-haddiema li jużaw is-servizzi tagħhom, meta jqiegħdu għad-dispożizzjoni applikazzjonijiet għal xogħol u/jew CVs magħhom, jistgħu jagħzu sabiex dawk is-servizzi tal-impjiegi jgħinuhom bir-reġistrazzjoni fuq il-portal tal-EURES, billi jużaw iċ-ċentru nazzjonali msemmi fl-Artikolu 15(5).
2. Is-servizzi pubbliċi tal-impjiegi għandhom jistabbilixxu mekkanizmu simili li jhaffef ir-reġistrazzjoni bħala impjegatur fuq il-portal tal-EURES għal dawk l-impjegaturi li jużaw is-servizzi tagħhom biex jippubblikaw postijiet tax-xogħol battala f'livell nazzjonali direttament permezz tal-portali tagħhom jew permezz ta' pjattaformi oħrajn sostnuti mill-Istati Membri.
3. Is-Shab tal-EURES ikkonċernati japplikaw ukoll il-prinċipji msemija fil-paragrafi 1 u 2, f'konformità mal-ghażla ta' dawk l-organizzazzjonijiet skont l-Artikolu 9(1).
4. Il-haddiema u l-impjegaturi għandu jkollhom aċċess għall-informazzjoni ġenerali dwar kemm, meta u fejn jistgħu jaġġornaw, jirrevedu u jirtiraw id-dejta kkonċernata.

KAPITOLU IV SERVIZZI TA' APPOĠĠ

Artikolu 18

Il-prinċipji

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-haddiema u l-impjegaturi jista' jkollhom aċċess għal servizzi ta' appoġġ fil-livell nazzjonali
2. L-Istati Membri għandhom jappoġġaw l-iżvilupp ta' approċċ koordinat fil-livell nazzjonali għal servizzi bħal dawn.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw l-ghoti tas-servizzi ta' appoġġ imsemmija fl-Artikoli 20 sa 23 permezz tas-Shab tal-EURES kif ġej:
 - (a) permezz tas-servizzi pubbliċi tal-impjiegi tal-Istat Membru kkonċernat stess, skont l-Artikolu 10;
 - (b) permezz ta' organizzazzjonijiet li jaġixxu taht ir-responsabilità tas-servizzi pubbliċi tal-impjiegi tal-Istat Membru kkonċernat, fuq il-bażi ta' delega, esternalizzazzjoni jew ftehimiet speċifiċi bejn dawn is-servizzi pubbliċi tal-impjiegi jew korpi oħrajn dwar is-servizzi offruti minn dawk l-organizzazzjonijiet;
 - (c) permezz ta' Sieheb wiehed jew iktar tal-EURES jew
 - (d) permezz ta' taħlita tal-punti (a) sa (c).
4. F'kull Stat Membru is-servizzi ta' appoġġ imsemmija fl-Artikoli 20 sa 23 għandhom ikunu pprovduti tal-inqas mill-organizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 3(a) jew 3(b).
5. Is-servizzi ta' appoġġ għall-haddiema kif stipulati fl-Artikoli 20, 22 u 23 u l-assistenza b' reġistrazzjoni fuq il-portal tal-EURES imsemmija fl-Artikolu 17(1) huma bla ħlas.
6. Is-servizzi ta' appoġġ għall-impjegaturi msemmija fl-Artikoli 21 u 22 u l-assistenza b'reġistrazzjoni fuq il-portal tal-EURES imsemmija fl-Artikolu 17(2) jistgħu jkunu suġġetti għal tariffa. Kwalunkwe tariffa mitluba, ma tistax tvarja bejn it-tariffi imposti għas-servizzi tal-EURES u dawk applikabbli għal servizzi paragonabbli oħrajn ipprovduti mill-organizzazzjoni kkonċernata.
7. Is-Shab tal-EURES ikkonċernati għandhom jindikaw b'mod ċar lill-haddiema u l-impjegaturi l-medda ta' servizzi ta' appoġġ li jipprovdu, fejn u kif dawk is-servizzi huma aċċessibbli u l-kundizzjonijiet li fihom huwa pprovdut aċċess, billi jintużaw il-kanali ta' informazzjoni tagħhom. Dik l-informazzjoni hija ppubblikata fuq il-portal tal-EURES.

Artikolu 19

Aċċess għal informazzjoni bażika

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-haddiema u l-impjegaturi kollha li jitolbu servizzi tal-klijenti mis-servizzi tal-impjiegi jirċievu jew ikunu konxji bl-informazzjoni bażika dwar l-appoġġ għall-mobilità disponibbli fil-livell nazzjonali li
 - (a) tal-inqas tgharrafhom bl-eżistenza tal-portal tal-EURES u n-netwerk tal-EURES, id-dettalji ta' kuntatt tas-Shab rilevanti tal-EURES, informazzjoni

dwar il-kanali ta' reklutaġġ li jużaw (servizzi elettronici, servizzi personalizzati, il-post tal-punti ta' kuntatt) u l-links rilevanti fuq il-web u

(b) hija faċilment aċċessibbli u pprezentata b'mod faċli għall-utenti.

2. L-Istati Membri għandhom jiżviluppaw informazzjoni speċifika għall-haddiema tal-fruntiera f'dawk ir-reġjuni transfruntiera fejn l-Istati Membri kkonċernati flimkien iqisuha li hemm bżonn li jiġu stabbiliti strutturi speċifiċi ta' kooperazzjoni u servizz.
3. L-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni jappoġġa l-iżvilupp ta' informazzjoni bażika skont dan l-Artikolu u jassisti lill-Istati Membri fl-iżgurar ta' kopertura lingwistika adegwata.

Artikolu 20

Servizzi ta' appoġġ għall-haddiema

1. Is-Shab tal-EURES ikkonċernati joffru b'mod proattiv lill-haddiema kollha li jkunu qed ifittxu impjieg l-opportunità li jiksbu aċċess għas-servizzi ddefiniti f'dan l-Artikolu. Meta xieraq, din l-offerta tittenna matul il-proċess ta' tiftix ta' xogħol.
2. Jekk il-haddiema jkunu interessati f'iktar assistenza, is-Shab tal-EURES ikkonċernati jipprovdu informazzjoni u gwida dwar opportunitajiet ta' xogħol individwali u b'mod partikolari joffrullhom is-servizzi li ġejjin:
 - (a) jipprovdu informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tal-ħajja u tax-xogħol jew jirreferu għat-tali informazzjoni;
 - (b) jipprovdu informazzjoni dwar miżuri attivi fis-suq tax-xogħol u aċċess għat-tali miżuri;
 - (c) meta tintalab, jipprovdu assistenza fit-tfassil ta' applikazzjonijiet għal xogħol u CVs biex jiżguraw konformità mal-istandards tekniċi u mal-formats Ewropej imsemmija fl-Artikoli 14(8) u 16(5);
 - (d) meta jkun hemm bżonn, jipprovdu assistenza billi jtellgħu t-tali applikazzjonijiet għal xogħol u fuq portali nazzjonali rilevanti ta' tiftix ta' xogħol u l-portal tal-EURES;
 - (e) meta xieraq, jinkludu segwitu dwar kollokament possibbli fi hdan l-UE bħala parti mill-pjan ta' azzjoni individwali;
 - (f) meta xieraq, jirreferu għal Sieheb tal-EURES iehor.
3. Jekk il-haddiema jkunu interessati f'iktar assistenza u jkun hemm probabbiltà raġonevoli ta' kollokament fi hdan l-UE, is-Shab tal-EURES ikkonċernati jipprovdu iktar assistenza fit-tiftix ta' xogħol, li tikkonsisti f'servizzi bħall-għażla ta' postijiet tax-xogħol battala xierqa, assistenza fit-tfassil ta' applikazzjonijiet għal xogħol u CVs u l-forniment ta' traduzzjonijiet u/jew il-kisba ta' kjarifiki dwar postijiet tax-xogħol battala speċifiċi fi Stati Membri oħrajn.
4. Wara r-reklutaġġ ta' haddiem fi Stat Membru iehor bis-saħħa tas-servizzi pprovduti skont dan l-Artikolu, is-Shab tal-EURES ikkonċernati jipprovdu lill-persuna kkonċernata bid-dettalji ta' kuntatt tal-organizzazzjonijiet fl-Istat Membru ta' destinazzjoni li jistgħu joffru assistenza wara r-reklutaġġ.

Artikolu 21

Servizzi ta' appoġġ għall-impjegaturi

1. Is-Shab tal-EURES ikkonċernati għandhom jipprovdu informazzjoni u gwida lill-impjegaturi interessati fir-reklutaġġ ta' haddiema minn Stati Membri ohrajn u b'mod partikolari joffrullhom is-servizzi li ġejjin:
 - (a) jipprovdu informazzjoni dwar ir-regoli speċifiċi applikabbli meta jimpjegaw lil dawk il-haddiema;
 - (b) jippromwovu l-użu tan-netwerk tal-EURES u l-bażi tad-dejta ta' CVs fuq il-portal tal-EURES bħala għodda li tgħin sabiex jimtlew postijiet tax-xogħol battala;
 - (c) jipprovdu informazzjoni u gwida dwar fatturi li jistgħu jhaffu r-reklutaġġ ta' haddiema u dwar kif tkun sostnuta l-integrazzjoni tagħhom;
 - (d) meta jintalbu, jipprovdu informazzjoni u gwida dwar il-formulazzjoni ta' rekwiżiti ta' impjieg individwali f'post tax-xogħol battal li jistgħu jiġu emendati għal udjenza Ewropea;
 - (e) meta jintalbu, jipprovdu assistenza dwar il-formulazzjoni tal-post tax-xogħol battal skont l-istandards tekniċi u l-formati Ewropej imsemmija fl-Artikoli 14(8) u 16(5);
 - (f) meta jkun hemm bżonn, jipprovdu assistenza fir-reġistrazzjoni bħala impjegatur fuq il-portal tal-EURES;
 - (g) meta xieraq, jirreferu għal Sieheb tal-EURES iehor.
2. Jekk l-impjegaturi jkunu interessati f'iktar assistenza u jkun hemm probabilità raġonevoli ta' reklutaġġ fi hdan l-UE, is-Shab tal-EURES ikkonċernati jipprovdu iktar assistenza, li tikkonsisti f'servizzi bħall-preselezzjoni tal-kandidati xierqa u assistenza fil-forniment ta' traduzzjonijiet u/jew il-kisba ta' kjarifiki dwar applikazzjonijiet għal xogħol speċifiċi.
3. Wara r-reklutaġġ ta' haddiem minn Stat Membru iehor bis-saħħa tas-servizzi pprovdu skont dan l-Artikolu, is-Shab tal-EURES ikkonċernati jipprovdu lill-impjegatur ikkonċernat bid-dettalji ta' kuntatt tal-organizzazzjonijiet li jistgħu joffru assistenza fl-integrazzjoni ta' haddiema reklutati għodda minn Stati Membri ohrajn.
4. Is-servizzi pubbliċi tal-impjieg għandhom jiehdu l-impenn li jiftiehem ma' servizzi tal-impjieg ohrajn li joperaw fit-territorju ta' dak l-Istat Membru
 - (a) sabiex flimkien jippromwovu fit-territorju tal-Istat Membru r-reġistrazzjoni tal-impjegaturi fin-netwerk tal-EURES u l-użu tagħhom ta' pjattaforma komuni għall-approvazzjoni Ewropea;
 - (b) sabiex jaqsmu l-informazzjoni u l-aħjar prattiki dwar is-servizzi ta' appoġġ għall-impjegaturi interessati fir-reklutaġġ minn Stati Membri ohrajn.

Artikolu 22

Assistenza wara r-reklutaġġ

1. Is-Shab tal-EURES ikkonċernati għandhom jipprovdu, fuq talba tal-haddiema u l-impjegaturi, informazzjoni ġenerali dwar l-assistenza wara r-reklutaġġ u dwar fejn jiksbu assistenza wara r-reklutaġġ bħal taħriġ dwar komunikazzjoni interkulturali, korsijiet tal-lingwa u appoġġ fl-integrazzjoni.

2. Permezz ta' Deroga mill-Artikolu 18(5), is-Shab tal-EURES jistgħu joffru l-assistenza msemmija fil-paragrafu 1 lil haddiema bi ħlas.

Artikolu 23

Aċċess iffacilitat għall-informazzjoni u s-servizzi dwar is-sigurtà soċjali

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw koordinazzjoni bejn is-servizzi ta' appoġġ skont dan ir-Regolament u s-servizzi pprovduti dwar is-sigurtà soċjali mill-awtoritajiet kompetenti.
2. Għall-għan tal-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom isostnu l-iżvilupp ta' aċċess online integrat bħala l-ewwel sors ta' informazzjoni għal haddiema, haddiema tal-fruntiera u impjegaturi.
3. Fuq talba ta' haddiema, haddiema tal-fruntiera u impjegaturi, is-Shab tal-EURES ikkonċernati għandhom jipprovdu informazzjoni ġenerali dwar id-drittijiet relatati mas-sigurtà soċjali u jieħdu l-impenn li jirreferu dawk it-talbiet għal informazzjoni speċifika lill-awtoritajiet kompetenti u, jekk applikabbli, lil korpi oħrajn li jappoġġjaw lill-haddiema fl-eżerċizzju ta' drittijietom fil-kuntest tal-libertà tal-moviment.

Artikolu 24

Aċċess għal miżuri nazzjonali tas-suq tax-xogħol

Stat Membru ma għandux jillimita l-aċċess għal miżuri nazzjonali tas-suq tax-xogħol għas-sempliċi raġuni li haddiem ifittex dik l-assistenza sabiex isib xogħol fit-territorju ta' Stat Membru ieħor.

KAPITOLU V

RELAZZJONI MA' POLITIKI DWAR IL-MOBILITÀ

Artikolu 25

Skambju ta' informazzjoni dwar flussi u xejriet

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri jimmonitorjaw il-flussi u l-mudelli fi hdan l-Unjoni tal-mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UE fuq il-bażi ta' statistika tal-Eurostat u d-dejta nazzjonali disponibbli.

Artikolu 26

Skampju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri

1. Kull Stat Membru għandu, b'mod partikolari, jiġbor u janalizza informazzjoni dwar:
 - (a) in-nuqqas u l-eċċess ta' haddiema fi swieq tax-xogħol nazzjonali u settorjali u kemm il-mobilità tal-forza tax-xogħol tista' tindirizzahom;
 - (b) l-attivitajiet tal-EURES fil-livell nazzjonali;
 - (c) il-pożizzjoni tan-netwerk tal-EURES fis-suq għal servizzi ta' reklutaġġ fil-livell nazzjonali ġenerali.
2. L-Uffiċċji Nazzjonali ta' Koordinazzjoni huma responsabbli għall-iskambju tal-informazzjoni fi hdan in-netwerk tal-EURES u l-kontribuzzjoni għall-analizi kongunta.

3. Billi jikkunsidraw l-iskambju ta' informazzjoni u l-analizi kongunta, l-Istati Membri għandhom jiżviluppaw politiki dwar il-mobilità bħala parti integrali mill-politiki tagħhom dwar l-impjiegi. Dawn il-politiki dwar il-mobilità jipprovdu l-qafas li fuq il-bażi tiegħu l-Istati Membri jistgħu jimxu bil-programmazzjoni msemmija fl-Artikolu 28.
4. L-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni jistabbilixxi proċeduri u jaġmel arrangamenti prattiċi biex jithaffef l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Uffiċċji Nazzjonali ta' Koordinazzjoni u l-iżvilupp ta' analizi kongunta.

Artikolu 27

Skambju ta' informazzjoni li jakkumpanja servizzi ta' appoġġ

1. L-organizzazzjonijiet kollha li jiehdu sehem fin-netwerk tal-EURES imsemmija fl-Artikolu 4 għandhom jaqsmu u jiskambjaw informazzjoni dwar is-sitwazzjoni fl-Istati Membri rigward il-kundizzjonijiet tal-ħajja u tax-xogħol, il-proċeduri amministrattivi u r-regoli applikabbli għal haddiema minn Stati Membri oħrajn, u b'hekk jiggwidaw lil haddiema u impjegaturi.
2. Jaqsmu u jiskambjaw ukoll l-informazzjoni dwar il-qagħda fl-Istati Membri li tiggwida lil haddiema tal-fruntiera.
3. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tadotta l-mudelli u l-proċeduri għall-iskambju ta' din l-informazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom ikunu adottati mill-Kummissjoni skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 34(2).

Artikolu 28

Programmar

1. Kull sena, kull Uffiċċju Nazzjonali ta' Koordinazzjoni jfassal programm ta' hidma għall-organizzazzjonijiet li jiehdu sehem fin-netwerk tal-EURES fit-territorju ta' dak l-Istat Membru.
2. Il-programmi ta' hidma jispeċifikaw:
 - (a) L-attivitajiet ewlenin li għandhom jitwettqu skont dan ir-Regolament;
 - (b) Ir-riżorsi umani u finanzjarji globali allokat li għall-implimentazzjoni tiegħu;
 - (c) L-arrangamenti għall-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-attivitajiet ippjanati.
3. Flimkien, l-Uffiċċji Nazzjonali ta' Koordinazzjoni u l-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni jirrevedu l-abbozz tal-programmi ta' hidma qabel jiffinalizzawhom.
4. Ir-rappreżentanti tas-shab soċjali fil-livell tal-Unjoni li jiehdu sehem fil-Grupp ta' Koordinazzjoni tal-EURES għandhom jiġu kkonsultati dwar l-abbozz tal-programmi ta' hidma.
5. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-mudelli u l-proċeduri neċessarji għall-programmazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom ikunu adottati mill-Kummissjoni skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 34(2).

Artikolu 29
Ġbir ta' dejta u indikaturi

1. L-Istati Membri jiżguraw li hemm proċeduri fis-sehħ għall-produzzjoni u l-ġbir ta' dejta dwar l-attivitàjiet imwettqin fil-livell nazzjonali skont il-kategoriji ta' indikaturi komuni li ġejjin:
 - (a) informazzjoni u gwida min-netwerk tal-EURES, fuq il-bażi tal-għadd ta' kuntatti li l-persunal tal-EURES għandu ma' haddiema u impjegaturi;
 - (b) kollokament u reklu taġġ li jirriżultaw minn attività tal-EURES, fuq il-bażi tal-għadd ta' postijiet tax-xogħol battala, applikazzjonijiet għal xogħol, CVs ittrattati u pproċessati mill-persunal tal-EURES u n-numru ta' haddiema reklu ta' fi Stat Membru ieħor skont dan;
 - (c) riżultati dwar is-sodisfazzjon tal-klijenti bin-netwerk tal-EURES, miksubin anki billi jintużaw s'tharriġ.
2. L-Uffiċċju Ewropew ta' Koordinazzjoni huwa responsabbli mill-ġbir ta' dejta fuq il-portal tal-EURES u l-iżvilupp tal-kooperazzjoni dwar l-approvazzjoni skont dan ir-Regolament.
3. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 33 biex tkompli tiżviluppa l-indikaturi komuni.

Artikolu 30
Rapporti ta' implimentazzjoni

Filwaqt li tikkunsidra l-informazzjoni miġbura kif imsemmi f'dan il-Kapitolu, kull sentejn il-Kummissjoni Ewropea għandha tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat tar-Reġjuni u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar il-mobilità tal-forza tax-xogħol fi h'dan l-Unjoni u s-servizzi pprovduti lill-haddiema biex jithaffef l-eżerċizzju tal-libertà tal-moviment skont l-Artikolu 46 tat-TFUE.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 31
Protezzjoni ta' dejta personali

Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament iridu jitwettqu skont il-liġi tal-Unjoni dwar il-protezzjoni ta' dejta personali, b'mod partikolari d-Direttiva 95/46/KE dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta²³ u l-miżuri nazzjonali ta' implimentazzjoni relatati magħha, kif ukoll ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-dejta²⁴.

²³ ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31

²⁴ ĠU L 8, 12.01.2001, p. 1

Artikolu 32
Evalwazzjoni ex post

Il-Kummissjoni Ewropea għandha tissottometti lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat tar-Reġjuni u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew evalwazzjoni ex post dwar l-operazzjoni u l-effetti ta' dan ir-Regolament hames snin wara li jidhol fis-seħħ.

Ir-rapport jista' jkun akkumpanjat minn proposti legiżlattivi li jemendaw dan ir-Regolament.

Artikolu 33
Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa li jiġu adottati atti ddelegati hija mogħtija lill-Kummissjoni skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikoli 8 u 29 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu indeterminat ta' żmien mid-data ta' dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament jew minn kwalunkwe data oħra stabbilita mil-legiżlatur.
3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikoli 8 u 29 tista' tkun revokata fi kwalunkwe waqt mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data iktar tard speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' xi att iddelegat diġà fis-seħħ.
4. Malli tadotta att iddelegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
5. Att iddelegat adottat skont l-Artikoli 8 u 29 għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika tal-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu għarrfu lill-Kummissjoni li ma jkunux se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jkun estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 34
Proċedura tal-Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat "EURES" stabbilit permezz ta' dan ir-Regolament. Dak il-Kumitat għandu jkun Kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament UE Nru 182/2011.
3. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament UE Nru 182/2011.

Artikolu 35
Thassir

1. Id-dispożizzjonijiet li ġejjin li huma speċifikati fl-atti msemija hawn taħt huma b'dan imħassra:

- (a) Il-Kapitolu II u l-Artikolu 38 tar-Regolament (UE) Nru 492/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-moviment liberu tal-haddiema fi hdan l-Unjoni;
 - (b) L-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) Nru 1296/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar Programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali ("EaSI") u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 283/2010/UE li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-Impjiegi u l-Inkluzjoni Soċjali.
2. Ir-referenzi għall-atti revokati għandhom jinfteġmu bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 36
Applikazzjoni

Ir-Regolament għandu japplika għall-Istati Membri u għaċ-ċittadini tagħhom minghajr hsara għall-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament (UE) Nru 492/2011.

Artikolu 37
Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President